EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2017.3.6.
COM(2017) 114 final

2017/0048 (COD)

Javaslat

# AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

## az európai vállalkozásstatisztikáról, a 184/2005/EK rendelet módosításáról, valamint tíz, a vállalkozásstatisztika területét szabályozó jogi aktus hatályon kívül helyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

{SWD(2017) 98 final}
{SWD(2017) 99 final}

# INDOKOLÁS

## 1. A JAVASLAT HÁTTERE

### • A javaslat indokai és céljai

A szakpolitikákról szóló döntéshozatal és egyéb célok érdekében a vállalkozásokra vonatkozó statisztikai információk iránti igény egyre növekszik. Az európai statisztikai rendszerrel (ESR)[1] szemben elvárás, hogy ezen a területen jó minőségű, a tagállamok között összehasonlítható statisztikai adatokat szolgáltasson a kellő időben. Az ESR nyilvánosságra hozott vállalkozásstatisztikáinak kell alapul szolgálniuk a tudáson és innováción alapuló piacgazdasági döntésekhez, a kis- és középvállalkozások egységes piachoz való hozzáférésének javításához, valamint a vállalkozói készség és a versenyképesség ösztönzéséhez.

Az európai vállalkozásstatisztikákról szóló rendelet tervezete, amely módosítja a 184/2005/EK rendeletet és a vállalkozásstatisztika (FRIBS) területén hatályon kívül helyez tíz jogi aktust, a REFIT program – az Európai Bizottság célravezető és hatásos szabályozás programja, amely az uniós jog egyszerűsítésére és a szükségtelen szabályozási költségek csökkentésére irányul – részét képezi, amely a vállalkozásstatisztikát jelölte meg az egyik kiemelt területként. A rendelettervezet előirányozza a vállalkozásstatisztikákra vonatkozó statisztikai követelmények és jogi aktusok integrálását, ami egyszerűsítéssel és a vállalkozásokra nehezedő terhek csökkentésével valósul meg.

Az európai vállalkozásstatisztikák előállításának jelenlegi rendszere különálló területspecifikus rendeletekre aprózódik fel. Emiatt következetlenségek tapasztalhatók a gyűjtött adatokban, a statisztikák előállítása pedig kevéssé hatékony. A FRIBS közös jogi keretet biztosít az ESR vállalkozásstatisztikáinak előállításához és összeállításához. A FRIBS keretében várhatóan: jobb minőségű ESR vállalkozás-nyilvántartások jönnek létre; közös fogalommeghatározások születnek, amelyeket a FRIBS hatálya alá tartozó valamennyi statisztikai területen használni fognak; sor kerül azonosítható mikroadatok cseréjére, továbbá integrált adatstruktúra jön létre. Ez a nemzeti statisztika-előállítási folyamatok racionalizálásához, a meglévő adatforrások jobb kihasználásához, valamint az ESR vállalkozásstatisztikáinak összeállításakor a válaszadókra nehezedő statisztikai teher csökkenéséhez vezet. Ezenkívül a FRIBS harmonizált adatstruktúrákat hoz létre és közös előírásokat állapít meg az adatminőségre vonatkozóan, aminek révén lehetővé válik a különböző vállalkozásstatisztikák összekapcsolása, és ennélfogva a gyűjtött információk még értékesebbé válnak.

### • Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

A megbízható és jó minőségű statisztikák egyre inkább szükségesek ahhoz, hogy a politikai döntéshozók és a vállalkozások tényadatokon alapuló döntéseket hozzanak. A statisztikák előállítására rendelkezésre álló humán és pénzügyi erőforrásokra nehezedő, egyre fokozódó jelenlegi nyomás fényében azonban mára már az egyre több jó minőségű statisztika iránti igény jelenti a legfőbb kihívást az ESR számára. Ugyanakkor az adatszolgáltatók (válaszadók – vállalkozások) az adminisztratív terhek csökkentését követelik az ESR-től. A kihívások kezelésére a Bizottság (Eurostat) a közelmúltban számos kezdeményezést indított útjára, amelyek az ESR-en belüli koordináció és együttműködés egyszerűsítése és javítása révén az európai statisztikák hatékonyabb előállítását és a válaszadókra nehezedő terhek csökkentését

[1] Az ESR az Európai Unió statisztikai hatósága, azaz a Bizottság (Eurostat), valamint az európai statisztikák fejlesztéséért, előállításáért és közzétételéért felelős nemzeti statisztikai hivatalok és más nemzeti hatóságok közötti partnerség.

célozzák. Az egyik példa erre az európai statisztikákról szóló 223/2009/EK rendelet 2015-ös módosítása, amely pontosította az ESR irányítását, továbbá uniós és nemzeti szinten egyaránt megerősítette a koordinációra és együttműködésre vonatkozó jogi eszközöket. Más hasonló kezdeményezések – például a szociális statisztikák területén – is szerepelnek a Bizottság REFIT programjában; ezek célja az európai statisztikák előállításának egyszerűsítése célzott területeken.

A vállalkozásstatisztikák a 2013–2017-es időszakra vonatkozó európai statisztikai program[2] három ESR-pillérének egyikét alkotják. A pillérek mindegyike egy sor elsődleges statisztikát takar, amelyek több különféle igényt is kiszolgálnak, és számviteli rendszerekhez (például nemzeti számlákhoz vagy a fizetési mérleghez) szolgáltatnak adatokat, illetve bázisul szolgálnak különféle szakpolitikai igények szerinti mutatókhoz. Az ESR-Bizottság által 2014 májusában elfogadott 2020-as ESR vízió az ESR stratégiai válasza a hivatalos statisztikákkal kapcsolatos kihívásokra. A vízió kimondja, hogy a kialakulóban lévő új jelenségek (például a globalizáció) mélyebb elemzése és a nagyhatású uniós szakpolitikák jobb kiszolgálása érdekében lehetővé kell tenni az adatok statisztikai területeken átívelő felhasználását. A kibocsátott adatoknak hatékony és szilárd statisztikai folyamatokon kell alapulniuk. Az európai vállalkozási és kereskedelmi statisztikák modernizálásának programja (a MEETS program) kidolgozta az ESR 2020-as víziójának végrehajtását a vállalkozás- és kereskedelmi statisztikák területén. Számos intézkedést kezdeményeztek, amelyek célja az integráció, az egyszerűsítés, az adatok összekapcsolása és harmonizált módszertanok kidolgozása volt.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A FRIBS egyik célja olyan alkalmas statisztikák előállítása, amelyek segítik a vállalkozásokat érintő uniós szakpolitikák kialakítását és nyomon követését.

Konkrétabban, az Európai Bizottság által meghatározott tíz prioritás – különösen a munkahelyek, a növekedés és a beruházások, a digitális egységes piac, a belső piac és az uniós kereskedelmi megállapodások – terén elért előrehaladás nyomon követéséhez olyan harmonizált és összehasonlítható európai statisztikákra van szükség, amelyeket:

- a döntéshozók felhasználhatnak a Bizottság célkitűzéseivel összhangban álló szakpolitikai kezdeményezések megtervezéséhez, továbbá végrehajtásuk nyomon követéséhez;
- a média felhasználhat, amikor a 10 prioritásban meghatározott területtel foglalkozik.

## 2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

Az európai statisztikák tekintetében a jogalapot az Európai Unió működéséről szóló szerződés 338. cikke jelenti. E cikk alapján az uniós jogalkotók intézkedéseket fogadnak el statisztikák készítésére vonatkozóan, amennyiben ez az Unió tevékenységeinek ellátásához szükséges.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Mivel a javaslat nem tartozik az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe, a szubszidiaritás elve érvényesül. Az európai statisztikai rendszerben a statisztikai információk tényleges összeállítását a tagállamok biztosítják nemzeti szinten. Az európai szintű

[2] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 99/2013 rendelete (2013. január 15.) az európai statisztikai programról (2013–2017) (HL L 39., 2013.2.9., 12. o.). Meghosszabbítását tervezzük a 2018–2020-as időszakra (COM/2016/0557 final – 2016/0265).

vállalkozásstatisztikák összeállításához elengedhetetlen a harmonizált módszertan és a tagállamok által átadandó közös kimeneti adatállomány meghatározása. Csak a Bizottság tudja koordinálni a statisztikai információk tagállamok közötti szükséges harmonizálását, és csakis a Bizottság tud a tagállamok által összeállított adatok alapján európai szintű vállalkozásstatisztikákat előállítani. Az Unió ezért az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikkében foglalt szubszidiaritási elvnek megfelelően intézkedéseket hozhat. Ebből következően a javasolt uniós intézkedés teljesen indokolt. A fentiek kizárólag uniós intézkedéssel érhetők el teljes körűen.

Ezenfelül a globalizáció jobb nyomon követése is kizárólag európai szinten – a multinacionális vállalatcsoportok jobb megismerése alapján – valósulhat meg.

- **Arányosság**

A javaslat megfelel az arányosság elvének a következők miatt:

A tagállamok között összehangolt módon, azonos elvek alapján biztosítja az európai vállalkozásstatisztikák minőségét, beleértve az összehasonlíthatóságot, a relevanciát és az alkalmazkodást is. Nagyobb költséghatékonyságot fog eredményezni, miközben tiszteletben tartja a tagállami rendszerek sajátosságait.

A fogalmak és módszerek szabványosításának, az átfedések kiküszöbölésének és a felméréseken kívüli források fokozottabb kombinált felhasználása lehetőségének csökkentenie kell a válaszadókra nehezedő anyagi és adminisztratív terheket. A FRIBS rendelet nagymértékben kimenetorientált, ami azt jelenti, hogy a tagállamok szabadon megválaszthatják az inputot (az adatforrásokat), feltéve, hogy olyan kimenetet (statisztikákat) szolgáltatnak, amely megfelel a kölcsönösen elfogadott fogalommeghatározásoknak és minőségi előírásoknak. A tagállamok ösztönzést kapnak arra, hogy lehetőség szerint meglévő közigazgatási forrásokat vagy innovatív forrásokat – mint például az óriási méretű adathalmazok – használjanak a statisztikai igényekre való reagálás céljára. Az adatokra vonatkozó, a FRIBS rendelet által bevezetett új előírások kísérleti tanulmányok keretében kerültek tesztelésre, hogy alkalmazhatóságuk bebizonyosodjon.

A vállalkozásstatisztikára vonatkozó hatályos uniós jogalkotási aktusok az elmúlt évek során számos alkalommal módosultak. Ennek során bebizonyosodott, hogy egy, a vállalkozásokra vonatkozó statisztikai adatok gyűjtését, feldolgozását és közzétételét szabályozó közös keretet létrehozó rendelet hatékonyabbá (költség-haszon szempontból) és eredményesebbé teheti ezeket a folyamatokat.

Ebből következően az arányosság elvével összhangban a javasolt rendelet a céljainak eléréséhez szükséges minimumra korlátozódik, és nem lépi túl az ehhez szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Javasolt aktus: rendelet.

A javaslat célkitűzései és tartalma miatt a rendelet a legmegfelelőbb jogi aktus.

A jogi aktus megfelelő típusának megválasztása a jogalkotási céltól függ. Az európai szintű információszükséglet miatt az európai statisztikai alapjogszabályok egyre inkább rendeletek, semmint irányelvek. A rendelet azért kedvezőbb, mert az egész Európai Unióra vonatkozóan ugyanazt a szabályozást állapítja meg, ami nem hagy lehetőséget a tagállamoknak a hiányos vagy szelektív alkalmazásra. Ez a módszer a jó minőségű európai statisztikák érdekében biztosítja az adatok Unión belüli összehasonlíthatóságát. A rendelet közvetlenül alkalmazandó, ami azt jelenti, hogy nincs szükség a nemzeti jogba történő átültetésre. A rendelet alkalmazása összhangban áll más, 1997 óta elfogadott, európai statisztikai alapjogszabályokkal is.

## 3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Mivel ez a kezdeményezés a minőségi jogalkotásra vonatkozó iránymutatások elfogadása előtt indult útjára, nem végezték el az aktuális helyzet konkrét értékelését (az öt értékelési kritérium szerint) a kezdeményezés alátámasztására. A bizottsági standardoknak megfelelően a vizsgálatok a hatályban lévő jogszabályok értékelésére – ideértve az európai statisztikai program[3] értékelését is – az Eurostat által használt rendszer alapján történtek, amely az egész folyamat központi részét képezte. Emellett minden évben sor kerül felhasználói felmérések végzésére a felhasználók, azok igényei és az Eurostat által nyújtott szolgáltatásokkal való elégedettségük jobb megismerése céljából. Az értékelés eredményeit az Eurostat a statisztikai adatok előállítási folyamata és az elkészült statisztikák javítására használja. Ezeket felhasználják különféle stratégiai tervekhez, például a munkaprogramhoz és az irányítási tervhez.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Az európai vállalkozásstatisztikák szempontjából az érdekelt felek főbb kategóriái az adathasználók (más bizottsági szolgálatok, az üzleti szektort figyelő nemzeti statisztikai hivatalok, a nemzeti központi bankok és az Európai Központi Bank, a szakmai szervezetek és a kutatók), az adatösszeállítók (nemzeti statisztikai hivatalok, de más összeállítók is, mint például a nemzeti központi bankok) és az adatszolgáltató (vállalkozások (köztük a kis- és középvállalkozások).

Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk első fordulója a FRIBS infrastrukturális elemeire terjedt ki (mint például a vállalkozás-nyilvántartások, mikroadatok cseréje, minőséggel kapcsolatos kérdések és bizalmas kezelés), és 2014. július és október között került rá sor. A második forduló 2015 második felében indult; középpontjában az adatokra vonatkozó előírások – a FRIBS által bevezetendő – változásai álltak. Végül a harmadik fordulóban az érdekelt feleknek az Unión belüli áruforgalmi statisztikák (Intrastat) korszerűsítésével kapcsolatos véleményét gyűjtötték össze; erre 2015 őszén és 2016 első negyedévében került sor. Mindegyik forduló az adatösszeállítókkal (nemzeti statisztikai hivatalok) folytatott célzott konzultációból és az adatszolgáltatókkal (vállalkozások) folytatott nyilvános konzultációból állt. Az első két fordulóban az adathasználókkal is tartottak nyilvános konzultációt. A nyilvános konzultáció részletes eredményeit két jelentésben foglalták össze[4].

A konzultációk főbb eredményei az alábbiak szerint összegezhetők:

- Az adathasználók a jelenleg elérhető vállalkozásstatisztikák relevanciájával kapcsolatban jeleztek problémákat, konkrétabban nehézségekről számoltak be a különböző statisztikai területekről származó adatok kombinálásával kapcsolatban; ennek oka az, hogy következetlenség és információhiány tapasztalható olyan kérdésekkel összefüggésben, mint például a szolgáltatási szektor és a globalizáció. Álláspontjuk szerint egy harmonizált rendelet növelné a vállalkozásstatisztikák koherenciáját.

---

[3] Lásd http://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/evaluation

[4] http://ec.europa.eu/eurostat/documents/10186/7142348/ABS-Report.pdf, http://ec.europa.eu/eurostat/documents/10186/6937805/Summary+report+on+the+open+public+consultations/52c01d34-ca85-4e8d-aaae-df4ae84b8dea

- Az adatelőállítók (nemzeti statisztikai hivatalok) aggályosnak tartják az adatokra vonatkozó, a FRIBS-ből következő új előírások teljesítésével összefüggő előállításiköltség-növekedést, ezek az új előírások azonban régi keletű felhasználói igényekre reagálnak.
- Az adatszolgáltatókat aggasztják az adatokkal kapcsolatos többletigények következtében megnövekedett terhek. A célzott konzultációk során bebizonyosodott, hogy az Unión belüli kereskedelemre vonatkozó statisztikák korszerűsítése bőségesen ellensúlyozná ezt a növekedést.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

A FRIBS projektet számos megbeszélésen vitatták meg nemzeti szakértőkkel nemcsak a vállalkozásstatisztika, hanem a makrogazdaság-statisztika, a nemzeti számlákra és a fizetési mérlegére vonatkozó statisztikák területéről. A projekttel kapcsolatban rendszeresen nyújtottak be eredményjelentést a 223/2009/EK rendelet alapján létrehozott Európai Statisztikai Rendszer Bizottságához (ESR-bizottság).

Az érdekelt felekkel – köztük adathasználókkal és adatszolgáltatókkal – folytatott, fent leírt konzultációk további külső igazolást nyújtottak a projekthez.

- **Hatásvizsgálat**

E javaslathoz hatásvizsgálati jelentést is csatoltak, amely azonosítja a problémákat, megnevezi a mérlegelendő különböző szakpolitikai alternatívákat, végül pedig értékeli a szakpolitikai alternatívák hatását.

A Szabályozói Ellenőrzési Testület 2016 júniusában kedvező véleményt adott a hatásvizsgálati jelentésről (http://ec.europa.eu/smart-regulation/impact/ia_carried_out/cia_2016_en.htm#estat).

A hatásvizsgálat két problémaforrást azonosított, ezek a következők:

1. Az európai vállalkozásstatisztikák csökkent relevanciája és alkalmazkodása
2. A vállalkozásstatisztika egységes szabályozásának hiánya

E problémaforrások kezelésére a következő alternatívákat értékelték:

- A. alternatíva: Alapforgatókönyv – uniós szakpolitika változtatására nem kerül sor;
- B. alternatíva: A végrehajtott jogalkotási intézkedések csak a vállalkozásstatisztika egyes területeire korlátozódnak, az Intrastat korszerűsítésére vonatkozó alternatív opciókat is beleértve.
- C. alternatíva: A vállalkozásstatisztikák egységes keretben (FRIBS) való korszerűsítése egyetlen intézkedéscsomaggal, az Intrastat korszerűsítésére vonatkozó alternatív opciókat is beleértve.

A hatásvizsgálat alapján az A. alternatíva nem tűnik elfogadhatónak, mivel a politikai döntéshozók és az adatok felhasználói egyre elégedetlenebbek lennének a közzétett adatokkal, és más adatforrásokhoz fordulnának.

A B. alternatíva az európai vállalkozásstatisztikák jelenlegi rendszerének bizonyos fokú korszerűsítésével foglalkozik, különösen ami a szakpolitikák céljára és más felhasználóknak szánt adatok előállításának és kibocsátásának frissítését illeti. Mindez az Intrastat rendszer korszerűsítésére is igaz, aminek csökkentenie kell az adatszolgáltatók terheit. Ez az alternatíva ugyanakkor egy sor jelenlegi hiányosságot megoldatlanul hagy. Először is, ha megtartjuk a vállalkozásstatisztikára vonatkozó tíz különálló jogalkotási aktust, az azt jelenti, hogy további

munkát kell fektetnünk a következetlenségek csökkentésébe, valamint a jövőben a szakpolitikák felhasználói részére előállított adatok és mutatók koherenciájának megőrzésébe, ami nagy munkaterhet jelent e jogszabályok kezelése és frissítése szempontjából. Az ezen alternatíva keretében javasolt javító intézkedésektől a rendszer nem igazán lesz gyorsabb, és nem alkalmazkodik jobban a változó szakpolitikai és más felhasználói igényekhez.

A C. alternatíva a legprogresszívebb és a leginkább előremutató, mivel korszerűsíti az európai vállalkozásstatisztikák rendszerét – felkészíti őket a jövőre. Az európai vállalkozásstatisztikákat egységes jogi keretbe (FRIBS) foglalják, ami garantálja, hogy a vállalkozásstatisztikák sokkal egységesebbek lesznek (például a változások időzítése és a fogalommeghatározások összehangolása szempontjából). Ez az egész ESR jobb hasznosítását teszi lehetővé, ugyanakkor maximalizálja az uniós hozzáadott értéket. A különféle statisztikai területek közötti határok csökkennek, vagy akár teljesen el is tűnnek. Az összehangolás nyomán jobban ki tudják szolgálni a szakpolitikai igényeket, mivel észszerűbb mutatók és mutatókombinációk közzétételére nyílik lehetőség. Emellett a rendszer fürgébb lesz, ami a két előző alternatíva esetében nem lehetséges. Rövidebb idő alatt lehet alkalmazkodni az új szakpolitikai igényekhez, és ezeket az új igényeket egy megfelelő kialakítású, működő rendszerbe lehet beilleszteni. Ezenfelül – a B. alternatívával ellentétben – a közzétett statisztikák és a mögöttes jogi keret kiigazításának költsége e preferált C. alternatíva esetében a minimálisra csökken, mivel az összes szükséges módosítást könnyebben, egy menetben vezetik be. És ami a legfontosabb: a C. alternatívában van messze a legnagyobb potenciál a vállalkozások terheinek csökkentésére.

Összegezve, mindezen előnyök miatt egyértelműen a C. alternatíva a legkedvezőbb. Ez az alternatíva felel meg legjobban a REFIT program célkitűzéseinek azzal, hogy egyszerűsít, csökkenti a felesleges adminisztratív terheket, és egyetlen koherens jogi keretbe foglalja a vállalkozásstatisztikákra jelenleg irányadó, heterogén és következetlen jogi szövegeket.

Pozitív véleménye ellenére a Szabályozói Ellenőrzési Testület három főbb ajánlást fogalmazott meg a hatásvizsgálati jelentés javítása érdekében. Ezek a következők voltak:

1. Az eredetileg bemutatott és elemzett alternatívákat a Testület nem tartotta teljesnek, mert az Unión belüli kereskedelemre vonatkozó statisztikák korszerűsítésével kapcsolatos, lehetséges másodlagos alternatívákra vonatkozó konzultációs folyamat a hatásvizsgálati jelentésnek a Szabályozói Ellenőrzési Testülethez való első benyújtását követően tovább folytatódik. Az Eurostat frissítette a tervezett szakpolitikai alternatívák listáját, így a lista már tükrözi az ESR-Bizottságnak az Unión belüli kereskedelemmel kapcsolatos következtetéseit.

2. A Testület kérte a lehetséges tagállami költségvetési hatások elemzésének erősítését és annak meghatározását, hogy a végrehajtás nyomán néhány tagállamnak másoknál több nehézséggel kell-e majd szembenéznie, és a terveztek-e enyhítő intézkedéseket a szóban forgó tagállamok számára. Az Eurostat további pontosításokat is megadott a változások által leginkább érintett országok vonatkozásában. Ezenfelül számos példát közöltek a kisebb országok tekintetében előirányzott egyszerűsítésekre, valamint a FRIBS-ben rejlő észszerűsítési és korszerűsítési potenciálra, ami költségcsökkentési lehetőséget hordoz a jövőre nézve. Azt is kifejtették, hogy forrásokat irányoztak elő (a rendelkezésre álló költségvetési források keretén belül) új adatgyűjtések kidolgozására.

3. A Testület kérte, hogy erősítsék meg az adminisztratív teher adatszolgáltatókra gyakorolt hatásának elemzését, és az elemzés foglalkozzon árnyaltabban a kkv-kkal, ugyanakkor jelöljön meg olyan intézkedéseket, amelyek védik a kkv-kat a megnövekedett terhekkel szemben. Az Eurostat pontosította az adatszolgáltatókat

terhelő adminisztratív terhek hatását. Az adatokra vonatkozó egyes, régi keletű, egyedi felhasználói igényekre reagáló kiegészítő követelmények, amelyek célja a kkv-kkel kapcsolatos szakpolitikai intézkedések nyomon követése, valóban növelik a kkv-k terheit. Számos példát hoztak fel annak illusztrálására, hogy több vállalkozásstatisztikai területen különleges intézkedésekkel védik a kkv-kat a túlzott terhektől, és az adatösszeállítók kifejezetten törekednek arra, hogy az adatokra vonatkozó, szóban forgó új követelmények tekintetében a minimálisra csökkentsék a kkv-k terheit.

A hatásvizsgálati jelentés jóváhagyása óta – a monetáris, pénzügyi és fizetésimérleg-statisztikákkal foglalkozó bizottság 2016. szeptemberi véleményét követően – határozat született arról, hogy a közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozó statisztikákat kiveszik a FRIBS rendelet hatálya alól, mert a közvetlen külföldi befektetések vállalkozásstatisztikai vonatkozása kevésbé világos, mint a nemzetközi szolgáltatáskereskedelemre vonatkozó statisztikáké, amelyek jelenleg szintén a fizetési mérlegről szóló rendelet[5] hatálya alá tartoznak. A közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozó követelmények tehát továbbra is az utóbbi rendelet hatálya alatt maradnak. Ez azonban nem változtat a hatásvizsgálati jelentés következtetésein.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

A javaslat elsősorban azért felel meg a REFIT program egyszerűsítési céljainak, mivel tíz rendeletet egyetlen szabályozási keretbe foglal, és csökkenti a vállalkozások, különösen a kkv-k terheit. A megvalósítási költségeket is teljes körűen számba vették és ellenőrizték.

Bár a tagállamokat arra ösztönzik, hogy a felmérések helyett a lehető legnagyobb mértékben közigazgatási és innovatív forrásokat – köztük új módszereket vagy innovatív megközelítéseket – használjanak, az új felhasználói igényekre való reagálás ténylegesen növeli a válaszadók terheit. Ezt a többletterhet azonban nagyon is ellensúlyozzák az egyszerűsítések, különösen az Unión belüli kereskedelemre vonatkozó statisztikák terén. Összességében a FRIBS rendelet várhatóan évente legalább 13,5 %-os adminisztratívteher-csökkenést hoz a vállalkozások számára.

Az adatokra vonatkozó egyes, a FRIBS rendelet hatálya alá tartozó kiegészítő előírások növelhetik a kkv-k terheit, különösen annak kapcsán, hogy a szolgáltatási tevékenységeket is, amelyek korábban nem tartoztak a vállalkozásstatisztikák körébe, e statisztikák hatálya alá vonták. Ez azonban részben egy régi keletű egyedi felhasználói igényre reagál, nevezetesen arra, hogy tegyék lehetővé a kkv-kkel kapcsolatos európai és nemzeti szakpolitikai intézkedések nyomon követését, amire jelenleg nincs elegendő információ, mivel a kkv-k által is nyújtott egyes szolgáltatási tevékenységek nem tartoznak az adatszolgáltatás körébe. A további terhek korlátozása érdekében az adatösszeállítókat arra ösztönzik, hogy amennyire lehetséges, ezen adatigény teljesítésére a meglévő közigazgatási adatokat (például az adóhatóságoktól származó adatokat) használják, a felmérések használatát pedig – különösen kkv-k esetében – csökkentsék a minimálisra.

A FRIBS által az Unión belüli kereskedelemre vonatkozó statisztikák terén tervezett egyszerűsítések csökkenthetik a kkv-k terheit. Mindig lesznek azonban olyan kkv-k, amelyek a tehercsökkenésből nem részesülnek, sőt akár több teher is hárulhat rájuk. Valójában, bár rendszerint azt várnánk, hogy van valamilyen összefüggés a cég mérete és kereskedelmi

[5] Az Európai Parlament és a Tanács (EK) 184/2005 rendelete (2005. január 12.) a fizetési mérleggel, a szolgáltatások nemzetközi kereskedelmével és a közvetlen külföldi befektetésekkel kapcsolatos közösségi statisztikákról (HL L 35., 2005.2.8., 23–55. o.).

forgalma között, kisvállalkozásoknak is lehet nagy forgalma, ugyanakkor nagyvállalatok is bonyolíthatnak igen csekély forgalmat, sőt forgalmuk akár nulla is lehet.

A javaslat összhangban áll a környezetvédelmi beruházások statisztikáira vonatkozó REFIT platform véleményével, amely a kormányzó többség és az érdekeltek csoportjához tartozó egyes tagok ajánlását tartalmazza arra vonatkozóan, hogy a Bizottság folytassa a 250/2009/EK bizottsági rendelet (a vállalkozások szerkezeti statisztikáinak területén) és a környezeti-gazdasági számlákról szóló 691/2011/EU rendelet szerinti, egymást átfedő adatszolgáltatási követelményekre vonatkozó értékelését, a vállalkozások szerkezeti statisztikáira vonatkozó rendelet helyébe pedig a vállalkozásstatisztikák integrálására vonatkozó új keretrendeletet (FRIBS) léptesse.

A platform véleménye megerősíti a Bizottság megállapítását, miszerint kettős adatszolgáltatás áll fenn. Ennek kezelésére a FRIBS-tervezet nem tartalmazza a környezetvédelmi kiadási számlák szempontját, amelyek ebből következően a környezeti számlákról szóló rendelet (691/2011/EU rendelet) hatálya alá tartoznak. Így tehát nem lesz átfedés /kettős adatszolgáltatás.

A javaslat a „Digitális ellenőrzéssel” is összhangban áll, mivel – lévén, hogy ugyanazokat a technikai előírásokat használja az adatsorok tekintetében, továbbá ugyanazon szabványokat használja az adatok és metaadatok továbbítására, az információk Eurostat és a tagállamok közötti cseréjére és megosztására – előmozdítja az interoperabilitást és az újrahasználhatóságot.

- **Alapjogok**

A javaslat nem érinti az alapjogok védelmét.

## 4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslat pénzügyi hatása korlátlan időre szól, 3 éves kezdeti időszakkal (2019–2021). Csak a jelenlegi többéves pénzügyi keret éveit vették figyelembe a javaslatot kísérő pénzügyi kimutatásban. A finanszírozás folytatása attól függ, hogy létrejön-e megállapodás a következő többéves pénzügyi keretről, valamint hogy folytatják-e azokat a meghatározott programokat, amelyekből a finanszírozás várható.

A 2019-es és 2020-as évre a források a programokhoz rendelt, már meglévő költségvetési juttatásokból – köztük 19,5 millió EUR az európai statisztikai program 2019-re és 2020-ra való meghosszabbításából – érkeznek; további forrásokra nincs szükség.

A 2019-es és 2020-as évre vonatkozó teljes előirányzat becsült összege 46,453 millió EUR. A költségvetési vonzatok részletes leírását a pénzügyi kimutatás tartalmazza.

## 5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A javasolt rendeletet az Európai Parlament és a Tanács várhatóan 2017-ben vagy 2018-ban fogadja el, majd röviddel ez után a Bizottság elfogadja a végrehajtási intézkedéseket. Az új rendelet szerinti első adattovábbításra várhatóan 2019-ben kerül sor.

A javasolt jogalkotási eszközt teljes körűen értékelni fogják a minőségi jogalkotásra vonatkozó iránymutatásban foglalt öt értékelési kritérium szerint, többek között annak érdekében, hogy felmérjék annak hatékonyságát és hatásosságát a kitűzött célok elérése terén,

valamint hogy eldöntsék, szükség van-e új intézkedésekre vagy módosításokra. Ezzel kapcsolatban áttekintik a vállalkozásstatisztikákra vonatkozó fő teljesítménymutatók listáját.

Fontosnak tartjuk megemlíteni a meglévő, jelenleg hatályos, az Eurostat egész statisztikaiadat-előállítására érvényes monitorozási és értékelési eszközöket, amelyek segítségével az új statisztikai kezdeményezés hatékonyságának és eredményességének alakulása, valamint az előállított adatok minősége már most is jól elemezhető. Az elemzés az európai statisztikai program szisztematikus középidős és záró értékeléséből áll, amit a minőségi jogalkotásra vonatkozó iránymutatásban megadott öt értékelési kritérium szerint kell elvégezni. A vállalkozásstatisztikák ezen adatszolgáltatási mechanizmusok, az Eurostat irányítási terve fő teljesítménymutatóinak utánkövetése, valamint a rendszeres felhasználói elégedettségi felmérések elválaszthatatlan részét képezik.

Minden statisztikai területet a tagállamok által rendszeresen elkészített minőségértékelési jelentésekkel is nyomon követnek. Ezeket a jelentéseket az Eurostat a statisztikai minőségbiztosítás részeként elemzi.

Ezenfelül a költségelemeket is nyomon követik. Ehhez a költségekre vonatkozó jobb, összehangolt adatszolgáltatási keretre van szükség az egész ESR vonatkozásában, amely azonosítja a statisztikák előállításának szakaszait. Az ezzel kapcsolatos munka folyamatban van, a tervek szerint időben befejeződik ahhoz, hogy a FRIBS-rendelettel összefüggő költségek a rendelet hatálybalépése után nyomon követhetők legyenek.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

A javasolt rendelet 23 cikkből és három mellékletből áll.

Az 1–3. cikkből álló I. fejezet az általános rendelkezéseket tartalmazza. Az 1. cikk meghatározza a rendelet tárgyát. A rendeletben használt főbb fogalmak meghatározását a 2. cikk tartalmazza. A 3. cikk a vállalkozásstatisztikák és a statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózata hatályát határozza meg.

A II. fejezet az 5. és 6. cikket tartalmazza, amelyek a vállalkozásstatisztikákhoz és a statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartásokhoz felhasználható adatforrásokkal foglalkoznak. A javaslat lehetővé teszi, sőt támogatja is új adatgyűjtési formák és közigazgatási adatokat tartalmazó alternatív adatforrások használatát, továbbá egyéb források – például modellezéssel történő becslés vagy óriási méretű adathalmazok – felhasználását. Az utóbbi szerepét a 4. cikk részletesen is meghatározza.

A III. fejezet a vállalkozásstatisztikákkal foglalkozik. A vállalkozásstatisztikák a 6. cikkben felsorolt tárgyköröket és témákat ölelik fel, amelyek tekintetében a Bizottság a 7. cikkben jogosítványt kapott arra, hogy az adatsorok meghatározott technikai előírásaival kapcsolatban végrehajtási intézkedéseket fogadjon el. A tárgykörök, témák és részletes témák felsorolását az I. melléklet tartalmazza. A II. melléklet határozza meg az egyes témákra vonatkozó adatszolgáltatások gyakoriságát. Az „IKT-felhasználás és elektronikus kereskedelem”, „Innováció” és „Globális értékláncok” dinamikus témák tárgyát és jellemzőit a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal részletesen meghatározhatja. Az I. mellékletben található részletes témák is módosíthatók felhatalmazáson alapuló jogi aktussal – a védzáradékokban megállapított határokon belül.

A IV. fejezetben három cikk található a vállalkozás-nyilvántartásokról. A vállalkozások statisztikai célú nyilvántartásainak európai hálózatát a 8. cikk hozza létre. A 9. cikk a vállalkozások statisztikai célú nyilvántartásainak európai hálózatára vonatkozó követelményeket határozza meg. A III. melléklet részletesebben is meghatározza a statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózatának elemeit (a nyilvántartás jellemzőit, az egyedi azonosítót, az ütemezést és a gyakoriságot). A nyilvántartás jellemzői végrehajtási jogi

aktusokkal tovább részletezhetők. A 10. cikk a bizalmas adatok cseréjére és a bizalmas adatokhoz – a statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózata céljára – való hozzáférésre vonatkozó rendelkezéseket tartalmazza. A Bizottság jogosult arra, hogy a statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózata céljára a bizalmas adatok cseréjével kapcsolatban végrehajtási intézkedéseket fogadjon el.

Az V. fejezet öt cikket tartalmaz a bizalmas adatoknak az Unión belüli áruforgalmi statisztikák céljára történő cseréjére vonatkozóan. A 11. cikk rögzíti a szóban forgó statisztikák céljára történő adat- és metaadatcsere elvét. A 12. cikk meghatározza a kicserélendő statisztikai információkat, a 13. cikk pedig megadja a statisztikai adatok elemeit. A 14. cikk rendelkezései szabályozzák a kicserélt bizalmas adatok védelmét, a 15. cikk pedig a kicserélt bizalmas adatokhoz való tudományos célú hozzáférést.

A VI. fejezet három cikket foglal magában a minőség, a továbbítás és a közzététel témakörében: az adatok minősége és a metaadat-szolgáltatás (16. cikk), az adatok és a metaadatok továbbítása (17. cikk) és a nemzetközi árukereskedelemre vonatkozó statisztikai adatok közzétételével kapcsolatos bizalmas kezelés (18. cikk) témáját.

A VII. fejezetben a javaslat az európai vállalkozásstatisztikák korszerűsítésének más fontos szempontjaira is kitér, ezek a következők:

- kísérleti tanulmányok kidolgozása új adatgyűjtések, valamint az adatsorok javítása relevanciájának és megvalósíthatóságának értékelésére (19. cikk),
- rendelkezések a tagállamok számára – bizonyos feltételek mellett – pénzügyi támogatás nyújtásáról (20. cikk).

A záró fejezetben a rendelet rendelkezéseket tartalmaz a jogalkotás minőségének javítására vonatkozó 2016. áprilisi intézményközi megállapodás szerinti felhatalmazás gyakorlásával (21. cikk), a bizottság eljárásrendjével (22. cikk), a más bizottságokkal való együttműködéssel (23. cikk), valamint az eltérésekkel kapcsolatban, amelyek több időt hagynak egyes tagállamoknak az új követelményekhez való alkalmazkodásra (24. cikk). Ebben a fejezetben szerepel továbbá egy rendelet módosítása (25. cikk), amelynek részletes szabályait a IV. melléklet tartalmazza, valamint tíz meglévő jogi aktusnak a javasolt keretrendelettel történő hatályon kívül helyezése (26. cikk).

2017/0048 (COD)

Javaslat

# AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

## az európai vállalkozásstatisztikáról, a 184/2005/EK rendelet módosításáról, valamint tíz, a vállalkozásstatisztika területét szabályozó jogi aktus hatályon kívül helyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 338. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Központi Bank véleményére,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

(1) A tagállamokban működő vállalkozások gazdasági tevékenységére vonatkozó statisztikai információk fejlesztése, előállítása és közzététele eddig több különálló jogi aktuson alapult. Ezek a jogi aktusok a következőkre terjednek ki: a vállalkozások rövid távú és szerkezeti statisztikái, a termelésre, az áruk és szolgáltatások nemzetközi (Unión belüli és kívüli) forgalmára vonatkozó statisztikák, a külföldi leányvállalatokra, a kutatás-fejlesztésre, az innovációra, valamint az IKT-felhasználásra és az elektronikus kereskedelemre vonatkozó statisztikák. Ezenfelül a 177/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[6] létrehozta az Unióban a vállalkozások statisztikai célú nyilvántartásának közös keretét.

(2) Ez a különálló jogi aktusokon alapuló struktúra nem biztosítja az egyes statisztikai területek szükséges koherenciáját, továbbá nem mozdítja elő a vállalkozásstatisztikák fejlesztésének, előállításának és közzétételének integrált megközelítését. Az európai vállalkozásstatisztikák koherenciájának biztosítása és a megfelelő statisztikai eljárások integrálásának előmozdítása céljából közös jogi keretet kell létrehozni.

(3) A közös módszertani elveken, fogalommeghatározásokon és minőségértékelési szempontokon alapuló, jobban integrált statisztikai eljárások eredményeként harmonizált, a felhasználói igényeknek megfelelően releváns és részletes statisztikák születnek az uniós vállalkozási szektor szerkezetére, gazdasági tevékenységére, ügyleteire és teljesítményére vonatkozóan.

[6] Az Európai Parlament és a Tanács (EK) 177/2008 rendelete (2008. február 20.) a vállalkozások statisztikai célú nyilvántartása közös keretének létrehozásáról és a 2186/93/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 61., 2008.3.5., 6. o.).

(4) A nemzetközi iránymutatások, mint például a kutatás-fejlesztési statisztikákra vonatkozó Frascati kézikönyv és az innovációs adatokkal kapcsolatos Oslo kézikönyv, az ENSZ, az OECD, a Nemzetközi Valutaalap és más nemzetközi és nemzetek feletti szervezetek által elfogadott nemzetközi megállapodások jelentősek az európai vállalkozásstatisztikák szempontjából. A lehető legnagyobb mértékben kell követni ezeket az iránymutatásokat az uniós statisztikák fejlesztése, előállítása és közzététele során, továbbá a statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózatának is ezek szerint kell működnie annak biztosítása érdekében, hogy az uniós statisztikák összehasonlíthatók legyenek az Unió főbb nemzetközi partnerei által összeállított statisztikákkal. Az uniós előírásokat, megállapodásokat és iránymutatásokat ugyanakkor következetesen kell alkalmazni, amikor a „kutatás-fejlesztési ráfordítások” és az „innováció” témájában kerül sor európai vállalkozásstatisztikák összeállítására.

(5) A kis- és középvállalkozások adminisztratív terheit a lehető legjobban csökkenteni kell, lehetőség szerint a felméréseken kívül más adatforrásokat is figyelembe véve. A vállalkozások terheinek könnyítése céljából lehetővé kell tenni, hogy a tagállamok üzletgazdaságainak méretétől és jelentőségétől függően különböző előírásokat állapítsanak meg az adatokra vonatkozóan.

(6) Az európai statisztikai rendszer 2020-ig szóló távlati tervében szerepel, hogy a kialakulóban lévő új jelenségek (például a globalizáció) mélyebb elemzése és a nagy hatású uniós politikák jobb kiszolgálása céljából az adatokat statisztikai területeken átívelő módon kell felhasználni. A kapott adatoknak az európai statisztikai rendszer hatékony és szilárd statisztikai eljárásain kell alapulnia. A vállalkozásstatisztikákra vonatkozó közös jogi keret tágabb alkalmazási körének lehetővé kell tennie a több forrásra támaszkodó, egymással összefüggő előállítási eljárások integrálását.

(7) Az 1297/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozat[7] alapján elfogadott, a 2009-től 2013-ig tartó időszakra vonatkozó „az európai vállalkozási és kereskedelmi statisztikák modernizálásának programja (MEETS)” célja a vállalkozás- és kereskedelmi statisztikákkal kapcsolatos segítségnyújtás volt abban a folyamatban, hogy a szóban forgó statisztikákat hozzáigazítsák az adatokkal kapcsolatos új igényekhez, a rendszert pedig a vállalkozásstatisztikák előállításához. Az e programból fakadó, a prioritásokkal és új mutatókkal kapcsolatos következtetéseket és ajánlásokat, a vállalkozásokkal kapcsolatos statisztikákra vonatkozó keret egyszerűsítését, a vállalkozási és kereskedelmi statisztikák hatékonyabb előállítását és az Intrastat modernizálását le kell fordítani jogilag kötelező erejű rendelkezésekre.

(8) Rugalmasabb megközelítésre van szükség az európai vállalkozásstatisztikák keretén belül, ami lehetővé teszi a módszertani fejlesztésekhez való igazodást és azt, hogy a statisztikák időszerű válaszokkal szolgáljanak a változó gazdasági környezetből, a fokozódó globalizációból és a bonyolult üzleti környezetből fakadó újonnan felmerülő, megfelelően indokolt felhasználói igényekre. Az ilyen jövőbeli kiigazításokat megfelelő költség-haszon elemzéssel kell alátámasztani, és az adatokra vonatkozó új követelmények nem róhatnak jelentős többletterhet vagy -költséget a tagállamokra vagy a válaszadókra.

(9) A statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartások és az EuroGroups regiszter szerepét – mint az európai vállalkozásstatisztikákkal kapcsolatos adatgyűjtés és e

[7] Az Európai Parlament és a Tanács (EK) 1297/2008 határozata (2008. december 16.) az európai vállalkozási és kereskedelmi statisztikák modernizálásának (MEETS) programjáról (HL L 340., 2008.12.19., 76. o.).

statisztikák összeállításának alapvető infrastruktúrája – növelni kell. A statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartásokat információforrásként kell felhasználni a vállalkozások számának és demográfiájának statisztikai elemzéséhez, a felmért sokaság meghatározásához és a közigazgatás adatforrásaival való kapcsolat létesítéséhez.

(10) A statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartások és az EuroGroups regiszter szerepének biztosítása érdekében minden érintett egységhez egyetlen azonosítót kell meghatározni és alkalmazni.

(11) Az EuroGroups regiszterben a vállalkozáscsoportoknak megfelelő, időszerű és megbízható adatokkal történő leírását összehangolt kritériumok használatával és a vállalatcsoporthoz tartozó jogi egységek közötti ellenőrzési kapcsolatokra vonatkozó információk rendszeres frissítésével kell elérni.

(12) Az európai statisztikai rendszer statisztika-előállítási folyamatai hatékonyságának javítása és a válaszadók statisztikai terheinek csökkentése érdekében a nemzeti statisztikai hivataloknak hozzáféréssel, valamint azonnali és térítésmentes felhasználási joggal kell rendelkezniük valamennyi nemzeti közigazgatási nyilvántartáshoz, és jogosultnak kell lenniük arra, hogy e közigazgatási nyilvántartásokat – az európai vállalkozásstatisztikák fejlesztéséhez, előállításához és közzétételéhez szükséges mértékben – a 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[8] 17a. cikkében foglalt rendelkezéseknek megfelelően integrálják a statisztikákba.

(13) A 223/2009/EK rendelet referenciakeretet ad az európai statisztikákhoz. A rendelet különösen a szakmai függetlenség, a pártatlanság, a tárgyilagosság, a megbízhatóság, a statisztikai adatok bizalmas kezelése és a költséghatékonyság elvének való megfelelést követeli meg.

(14) Be kell vezetni, hogy a vállalkozásstatisztikákat készítő és a statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózatát fenntartó nemzeti statisztikai hivatalok – nemzeti vagy európai vállalkozásstatisztikák fejlesztéséhez, előállításához és közzétételéhez, vagy az európai vállalkozásstatisztikák minőségének javítása céljából – kicserélhessenek mikroadatokat, illetve hozzáférjenek ezekhez a mikroadatokhoz. Ebből következően mikroadatok cseréjére csak kellően indokolt esetekben kerülhet sor.

(15) Az Unión belüli árukivitelre vonatkozó mikroadatok cseréjén alapuló kiegészítő adatforrás létrejötte – az innovatív módszertanok használatának lehetőségével együtt – növeli a tagállamok rugalmasságát az Unión belüli áruforgalmi statisztikák összeállítása során, aminek következtében a tagállamok csökkenthetik a vállalkozások adatszolgáltatói terheit. A csere célja a nemzetközi árukereskedelemre vonatkozó európai statisztikák hatékony fejlesztése, előállítása és közzététele, illetve minőségük javítása.

(16) Az Unió és harmadik országok közötti vagy többoldalú kereskedelmi és beruházási megállapodások tárgyalásához, végrehajtásához és felülvizsgálatához szükség van

[8] Az Európai Parlament és a Tanács (EK) 223/2009 rendelete (2009. március 11.) az európai statisztikákról és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló 1101/2008/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet és az Európai Közösségek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 87., 2009.3.31., 164. o.).

arra, hogy a tagállamoknak harmadik államokkal folytatott kereskedelmére vonatkozó statisztikai információk a Bizottság rendelkezésére álljanak.

(17) Szoros kapcsolatot kell fenntartani a statisztikai információkat gyűjtő rendszer és a hozzáadottérték-adóval kapcsolatos, a tagállamok közötti árukereskedelemmel összefüggésben létező adóalakiságok között. Ez a kapcsolat – az Unión belüli áruforgalmi statisztikák esetében – lehetővé teszi az exportőrök és az importőrök azonosítását, és az összegyűjtött információk minőségének ellenőrzését.

(18) A határokon átnyúló – különösen a harmadik országból vagy harmadik országba irányuló – árumozgások a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben[9] szabályozott vámfelügyelet hatálya alá tartoznak. E mozgásokra vonatkozóan a vámhatóságok tárolnak adatokat vagy vezetnek nyilvántartásokat, illetve rendelkeznek hozzáféréssel ezekhez. A vám-árunyilatkozatokkal kapcsolatos vagy azokon alapuló információkat vagy nyilvántartásokat fel kell használni az uniós áruforgalmi statisztikák előállításához.

(19) A nemzetközi árukereskedelemmel kapcsolatos statisztikák előállítása és e statisztikák minőségének javítása érdekében a tagállamok nemzeti statisztikai hivatalainak képesnek kell lenniük arra, hogy kicseréljenek egymással az áruk kivitelére és behozatalára vonatkozó adatokat, ha a szóban forgó kivitel vagy behozatal egynél több tagállam vámhatóságainak bevonásával történik.

(20) A Szerződésekből fakadó – különösen a belső piac működésével összefüggő – feladatainak elvégzése érdekében a Bizottságnak teljes körű, naprakész és megbízható információkkal kell rendelkeznie az Unióban az áruk és szolgáltatások előállítására és a nemzetközi kereskedelemre vonatkozóan. A vállalkozásoknak a piacaik és nemzetközi helyzetük nyomon követéséhez is szükség van ilyen információkra.

(21) Az Unióban működő vállalkozások termelékenységének mérése érdekében igény van tevékenységi ágazatonként szétbontott vállalkozásstatisztikák készítésére. Egyre nagyobb igény van a szolgáltatási szektorra vonatkozó statisztikákra, amely a modern gazdaságok legdinamikusabb ágazata, különösen ami az ezen ágazatban rejlő potenciális növekedési és munkahelyteremtési lehetőséget is illeti, figyelembe véve továbbá a feldolgozóiparral fennálló kapcsolatát. A szolgáltatások kereskedelmére vonatkozó statisztikák alapvető fontosságúak a szolgáltatások belső piaca működésének nyomon követéséhez, és a szolgáltatások kereskedelmével szemben fennálló akadályok hatásának felméréséhez.

(22) Az Európa 2020 stratégia által kitűzött célokkal kapcsolatos előrehaladás tagállami és uniós szinten történő nyomon követéséhez harmonizált statisztikákra van szükség az uniós gazdaság számára a kutatás-fejlesztés, az innováció, a piaci és nem piaci tevékenységeket egyaránt felölelő információs társadalom, valamint az üzleti környezet egésze vonatkozásában, különös tekintettel a vállalkozási demográfiára és a piaci tevékenységekhez kapcsolódó foglalkoztatásra. Ezen információk lehetővé teszik, hogy a döntéshozók – a tudáson és innováción alapuló gazdaság kialakítása, a kis- és középvállalkozások egységes piacra való bejutásának javítása, a vállalkozói készség fejlesztése és a versenyképesség javítása érdekében – tájékozott szakpolitikai döntéseket hozzanak.

(23) Az Unión és az euróövezeten belül a gazdaságpolitikák, valamint az egységes piacon belül a gazdasági szereplőknek történő információnyújtás összehangolása a munkaerő-

[9] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 952/2013 rendelete (2013. október 9.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

piaci fejleményekre vonatkozó összehasonlítható adatokat – köztük a munkaerő költségeire, a keresetekre, a betöltött és üres álláshelyekre vonatkozó statisztikákat – kíván. Ezenfelül az egész életen át tartó tanulás a képzett, gyakorlott és megfelelő munkaerő kialakításának és előmozdításának egyik kulcsfontosságú eleme, és különös figyelmet kell fordítani a szakképzésre a gazdasági egységeknél, ami alapjaiban járul hozzá az egész életen át tartó tanuláshoz. Ezeket az adatokat főként a vállalkozásoktól gyűjtik; a jövőben jogszabályba kell őket foglalni, és nagyobb mértékű integrációt kell elérni más vállalkozásstatisztikákkal. Az uniós gazdaságok középtávú fejlődésének értékeléséhez szükség van a munkaerőköltség szintjére és összetételére, valamint a keresetek szerkezetére és eloszlására vonatkozó adatokra. Az uniós gazdaságok rövid távú nyomon követéséhez – akár a monetáris politika céljára – szükség van a munkaerőköltség alakulására és az üres álláshelyekre vonatkozó adatokra. A szakoktatás és szakképzés terén megvalósuló fokozott együttműködésre vonatkozó uniós stratégia végrehajtásának nyomon követéséhez szükség van a gazdasági egységek folyamatos szakképzésbe való befektetésére, a képzés jellemzőire és volumenére, valamint a vállalkozások szakképzési stratégiájára vonatkozó adatokra.

(24) A tagállamok versenyképességének erősítését, valamint közép- és hosszú távú intelligens növekedési és foglalkoztatási potenciáljuk növelését szolgáló szakpolitikák kidolgozásához és nyomon követéséhez az innovációs, kutatás-fejlesztési tevékenységekre vonatkozó statisztikákra van szükség. A bővülő digitális gazdaság és az infokommunikációs technológiák fokozott használata is az uniós versenyképesség és növekedés fontos hajtóerői közé tartoznak, és statisztikai adatokra van szükség a vonatkozó stratégiák és szakpolitikák támogatásához.

(25) Az 549/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[10] szerinti nemzeti és regionális számlák összeállításához is vállalkozásstatisztikákra van szükség.

(26) Az Unió és az euróövezet fizetési mérlegeinek összeállításához szükséges, a nemzetközi szolgáltatáskereskedelemre vonatkozó statisztikákat a Bizottság (Eurostat) és az Európai Központi Bank egymással szoros együttműködésben határozza meg.

(27) Megbízható és gyorsan beszerezhető statisztikákra van szükség annak érdekében, hogy az Unió gazdaságpolitikájának keretében nyomon követhető legyen az Unió egyes tagállamaiban bekövetkezett gazdasági fejlődés. Az Európai Központi Bank gyors, rövid távú statisztikákat igényel annak érdekében, hogy az egységes monetáris politika viszonylatában értékelje a tagállamokban bekövetkező gazdasági fejlődést.

(28) Fenntartva a gazdaság egészére vonatkozó vállalkozásstatisztikák szolgáltatásának elvét, az adatokra vonatkozó előírásoknak a lehető legnagyobb mértékben figyelembe kell venniük – az arányosság elvével összhangban – a viszonylag kis tagállamok üzletgazdaságára nehezedő terhek mérséklését célzó egyszerűsítő intézkedéseket.

(29) Amennyiben az európai vállalkozásstatisztikák tekintetében is relevánsak, nemzetközi szabványokat – köztük a statisztikai adat- és metaadatcsere-szabványra (SDMX) vonatkozó kezdeményezést – és az európai statisztikai rendszer keretében kidolgozott statisztikai vagy technikai szabványokat – mint például a metaadat- és validálási szabványok – kell használni. Az Európai Statisztikai Rendszer Bizottsága (ESR-bizottság) a 223/2009/EK rendelet 12. cikkével összhangban egy ESR szabványt fogadott el a minőségi jelentésekre vonatkozóan. A szóban forgó szabványoknak

[10] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 549/2013 rendelete (2013. május 21.) az Európai Unió-beli nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről (HL L 174., 2013.6.26., 1. o.).

hozzá kell járulniuk az e rendelet szerinti minőségértékelés és adatszolgáltatás harmonizálásához.

(30) A gazdasági, társadalmi és műszaki változások figyelembevétele érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy a Szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az I. és a II. mellékletben meghatározott részletes témák, valamint az Unión belüli áruexport lefedettsége tekintetében. Emellett a Bizottság hatáskörét arra is ki kell terjeszteni, hogy az IKT-re, az innovációra és a globális értékláncokra vonatkozó dinamikus vállalkozásstatisztikák esetében a részletes témákat, valamint az adó- és a vámhatóságok által szolgáltatandó pontos információkat tárgyakkal és jellemzőkkel kiegészítse. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak[11] megfelelően kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kell kézhez kapnia minden dokumentumot, és szakértőik számára biztosítani kell, hogy rendszeresen részt vehessenek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

(31) Annak érdekében, hogy a követelmények bizonyos elemeinek technikai végrehajtásához – többek között a vállalkozás-nyilvántartások, a formátum, a biztonsági és titoktartási intézkedések, valamint a statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózata esetében a bizalmas adatok cseréje – egységes feltételeket biztosítsanak, az adatok és metaadatok továbbításával, az adatok minőségével, a metaadatok szolgáltatásával és az eltérésekkel kapcsolatos végrehajtási hatásköröket a Bizottságra kell ruházni. Ugyanezen célból további végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni a Bizottságot az Unión belüli áruforgalmi statisztikákhoz történő bizalmasadat-csere részletes szabályai és formátuma, az ezzel kapcsolatos biztonsági és titoktartási intézkedések és eljárás, az érintett metaadatok meghatározása, a menetrend, az Unión belüli áruexportra vonatkozó, az importáló tagállamnak átadott statisztikai információk gyűjtésének és összeállításának részletes szabályai, az Unión belüli teljes áruexport lefedettségi aránya alkalmazásának részletes szabályai, az Unión belüli áruforgalommal kapcsolatos felmérések útján gyűjtött, az importáló tagállamnak továbbítandó mikroadatok statisztikai adatelemei és a kapcsolódó egyszerűsítések vonatkozásában. E hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek[12] megfelelően kell gyakorolni.

(32) A Bizottságnak adott esetben költség-haszon elemzést kell végeznie és biztosítania kell, hogy az általa indítványozott intézkedések nem rónak jelentős többletterhet a tagállamokra vagy a válaszadókra – a felhasználók javára szolgáló várható előnyöket is figyelembe véve.

(33) A Bizottság eltéréseket engedélyezhet e rendelet, illetve az azzal összefüggésben elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusok és végrehajtási jogi aktusok alkalmazása alól, ha a szóban forgó alkalmazás jelentős kiigazításokat eredményez egy tagállam nemzeti statisztikai rendszerében a felmérések szervezése szempontjából,

[11] HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

[12] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 182/2011 rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

vagy a tagállam statisztikákat előállító rendszerének nagyobb változtatását teszi szükségessé, hogy alkalmas legyen új adatforrások befogadására vagy több különböző forrás kombinálására.

(34) Mivel e rendelet célját, nevezetesen az európai vállalkozásstatisztikákra vonatkozó közös keret létrehozását a tagállamok nem tudják kellőképpen megvalósítani, azonban – a harmonizálás és az összehasonlíthatóság miatt – az Unió szintjén e cél jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.

(35) A 184/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben[13] megállapított intézkedéseket a nemzetközi szolgáltatáskereskedelemre vonatkozó hivatkozások tekintetében módosítani kell.

(36) Az e rendeletben megállapított intézkedések a 3924/91/EGK tanácsi rendeletben[14], az 1165/98/EK tanácsi rendeletben[15], az 1608/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozatban[16], a 48/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben[17], a 638/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben[18], a 808/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben[19], a 716/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben[20], a 177/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben[21], a 295/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben[22] és a 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben[23] megállapított intézkedések helyébe lépnek. Ezeket a jogi aktusokat ezért hatályon kívül kell helyezni.

(37) Az európai adatvédelmi biztossal konzultációt folytattak.

(38) Konzultációra került sor az Európai Statisztikai Rendszer Bizottságával,

---

13 Az Európai Parlament és a Tanács (EK) 184/2005 rendelete (2005. január 12.) a fizetési mérleggel, a szolgáltatások nemzetközi kereskedelmével és a közvetlen külföldi befektetésekkel kapcsolatos közösségi statisztikákról (HL L 35., 2005.2.8., 23. o.).

14 A Tanács (EK) 3924/91 rendelete (1991. december 19.) az ipari termelés közösségi felmérésének létrehozásáról (HL L 374., 1991.12.31., 1. o.).

15 A Tanács (EK) 1165/98 rendelete (1998. május 19.) a rövid távú statisztikáról (HL L 162., 1998.6.5., 1. o.).

16 Az Európai Parlament és a Tanács (EK) 1608/2003 határozata (2003. július 22.) a közösségi tudományos és technológiai statisztikák előállításáról és kidolgozásáról (HL L 230., 2003.9.16., 1. o.)

17 Az Európai Parlament és a Tanács (EK) 48/2004 rendelete (2003. december 5.) a 2003–2009. referenciaév tekintetében az acéliparra vonatkozó éves közösségi statisztikák előállításáról (HL L 7., 2004.1.13., 1. o.).

18 Az Európai Parlament és a Tanács (EK) 638/2004 rendelete (2004. március 31.) a tagállamok közötti termékforgalomra vonatkozó statisztikákról és a 3330/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 102., 2004.4.7., 1. o.).

19 Az Európai Parlament és a Tanács (EK) 808/2004 rendelete (2004. április 21.) az információs társadalomra vonatkozó közösségi statisztikákról (HL L 143., 2004.4.30., 49. o.).

20 Az Európai Parlament és a Tanács (EK) 716/2007 rendelete (2007. június 20.) a külföldi leányvállalatok szerkezetére és tevékenységére vonatkozó közösségi statisztikákról (HL L 171., 2007.6.29., 17. o.).

21 Az Európai Parlament és a Tanács (EK) 177/2008 rendelete (2008. február 20.) a vállalkozások statisztikai célú nyilvántartása közös keretének létrehozásáról és a 2186/93/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 61., 2008.3.5., 6. o.).

22 Az Európai Parlament és a Tanács (EK) 295/2008 rendelete (2008. március 11.) a vállalkozások szerkezeti statisztikáiról (átdolgozás) (HL L 97., 2008.4.9., 13. o.).

23 Az Európai Parlament és a Tanács (EK) 471/2009 rendelete (2009. május 6.) a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról, valamint az 1172/95/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 152., 2009.6.16., 23. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

# I. FEJEZET

# ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

*1. cikk*

*Tárgy*

Ez a rendelet közös jogi keretet határoz meg:

a) a vállalkozások szerkezetével, gazdasági tevékenységével és teljesítményével, valamint az uniós gazdaság nemzetközi ügyleteivel, kutatási és fejlesztési tevékenységével kapcsolatos európai statisztikák (európai vállalkozásstatisztika) fejlesztésére, előállítására és közzétételére;

b) a vállalkozások statisztikai célú nemzeti nyilvántartásainak európai hálózatára és az EuroGroups regiszterre vonatkozóan.

*2. cikk*

*Fogalommeghatározások*

(1) E rendelet alkalmazásában:

a) „statisztikai egység”: a statisztikai egységek, amelyeket a 696/93/EGK tanácsi rendelet[24] melléklete határoz meg;

b) „adatszolgáltató”: az az egység, amely az adatokat szolgáltatja;

c) „tárgykör”: egy vagy több, meghatározott téma tárgyalása céljából kialakított adatsor;

d) „téma”, „részletes téma”: a statisztikai egységekről összeállítandó információk tartalma. A részletes témák a témáknál részletesebben tartalmazzák az információkat. Egy téma több részletes témát ölel fel;

e) „változó”: a megfigyelt egység olyan jellemzője, ami egy értékkészlet egynél több értékét veheti fel;

f) „jellemző”: egy objektum vagy objektumok összessége valamely tulajdonságának absztrakciója;

g) „piaci tevékenység”, „nem piaci tevékenység”: az 549/2013/EU rendeletben meghatározott tevékenységek;

h) „piaci termelő”, „nem piaci termelő”: az 549/2013/EU rendeletben meghatározott termelők;

i) „nemzeti statisztikai hivatalok”: a 223/2009/EK rendelet 5. cikkének (1) és (2) bekezdésében említett európai statisztikák fejlesztéséért, előállításáért és közzétételéért felelős, a tagállamok által kijelölt nemzeti statisztikai intézetek és más nemzeti hatóságok;

[24] A Tanács 696/93/EGK rendelete (1993. március 15.) a közösségi termelési rendszer megfigyelésére és elemzésére szolgáló statisztikai egységekről (HL L 76., 1993.3.30., 1. o.).

j) „hiteles forrás”: a statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartás és az EuroGroups regiszter adatait tartalmazó, a 16. cikkben említett minőségi előírásoknak megfelelő adatok kizárólagos szolgáltatója;

k) „mikroadatok”: azonosítható adatszolgáltatók vagy statisztikai egységek egyéni megfigyelései vagy mért jellemzői;

l) „statisztikai célú felhasználás”: a 223/2009/EK rendelet 3. cikkének (8) bekezdésében meghatározott, kizárólag statisztikai eredmények és elemzések fejlesztése és előállítása érdekében történő felhasználás;

m) „bizalmas adatok”: a 223/2009/EK rendelet 3. cikkének (7) bekezdésében szereplő fogalommeghatározás szerinti adatok;

n) „adóhatóság”: a 2006/112/EK tanácsi irányelv[25] alkalmazásáért felelős tagállamban működő nemzeti hatóság;

o) „vámhatóságok”: a 952/2013/EU rendelet 5. cikkének (1) bekezdésében említett vámhatóságok.

(2) A 11–15. cikk alkalmazásában:

a) „exportáló tagállam”: az a tagállam, amelynek statisztikai területéről árut visznek ki az importáló tagállamban található célállomásra;

b) „importáló tagállam”: az a tagállam, amelynek statisztikai területére árut hoznak be az exportáló tagállam területéről;

c) „áru”: mindenfajta ingó javak, a villamos energiát és a földgázt is beleértve.

*3. cikk*

*Hatály*

(1) Az európai vállalkozásstatisztika tárgya:

a) a statisztikai egységek szerkezete, gazdasági tevékenysége és teljesítménye, kutatási-fejlesztési és innovációs tevékenysége, IKT-felhasználása és elektronikus kereskedelme, valamint a globális értékláncok;

b) az iparcikkek gyártása és a szolgáltatásnyújtás, valamint a nemzetközi áru- és szolgáltatáskereskedelem.

(2) A statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózata a nemzeti vállalkozás-nyilvántartásokra és az EuroGroups regiszterre, valamint a közöttük folytatott adatcserére terjed ki.

a) A statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartások a következőket tartalmazzák:

i. minden olyan vállalkozás, amely a bruttó hazai termékhez (GDP) hozzájáruló gazdasági tevékenységet végez, valamint annak telepei;

ii. azon jogi egységek, amelyekből ezek a vállalkozások állnak;

iii. az 1893/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[26] szerinti szakosodott egységek (SZE) vagy a NACE-kód, és az egyes szakosodott

[25] A Tanács 2006/112/EK irányelve (2006. november 28.) a közös hozzáadottértékadó-rendszerről (HL L 347., 2006.12.11., 1. o.).

egységek mérete, amelyekből a szóban forgó vállalkozások állnak – csak azok a vállalkozások, amelyek méretüknél fogva jelentős hatással vannak az összesített (nemzeti) adatokra;

iv. vállalkozáscsoportok;

b) Az EuroGroups regiszter a következőket tartalmazza:

i. minden olyan multinacionális vállalkozáscsoporthoz tartozó gazdasági egység, amely a bruttó hazai termékhez (GDP) hozzájáruló gazdasági tevékenységet végez;

ii. azon jogi egységek, amelyekből ezek a vállalkozások állnak;

iii. multinacionális vállalatcsoportok.

c) A háztartások nem tartoznak bele a statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózatába, amennyiben az általuk előállított áruk és szolgáltatások a saját fogyasztásukat szolgálják, vagy saját javaik bérbeadásában nyilvánulnak meg.

d) A külföldi gazdasági egységek önálló jogi személyiséggel nem rendelkező telepei (fióktelepek), amelyek az 549/2013/EU rendelet szerint kvázi vállalatokként kerülnek besorolásra, a statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartások és az EuroGroups regiszter vonatkozásában gazdasági egységnek tekintendők.

e) A vállalkozáscsoportokat a jogi egységeik között fennálló ellenőrzési kapcsolatokon keresztül kell azonosítani az 549/2013/EU rendeletnek megfelelően.

f) A statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartások és az EuroGroups regiszter szempontjából ezt a rendeletet kizárólag olyan egységekre kell alkalmazni, amelyek egészben vagy részben gazdasági tevékenységet folytatnak. A statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózata vonatkozásában egy meghatározott piacon áruk vagy szolgáltatások kínálását magába foglaló bármely tevékenység gazdasági tevékenységnek minősül. Eszközök és/vagy kötelezettségek működtetése is tevékenységnek minősülhet. Ezenfelül a bruttó hazai termékhez hozzájáruló nem piaci szolgáltatásokat, valamint az aktív jogi egységek közvetlen vagy közvetett működtetését a statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózata szempontjából gazdasági tevékenységnek kell tekinteni. A gazdaságilag nem aktív jogi egységek csak a gazdaságilag aktív jogi egységekkel összekapcsolva képezik a gazdasági egység részét.

g) A statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózatán belüli statisztikai egységeket a 696/93/EGK tanácsi rendelet mellékletében foglaltak szerint kell meghatározni – az e cikkben megállapított korlátozások mellett.

---

[26] Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o.).

# II. FEJEZET

# ADATFORRÁSOK

*4. cikk*

*Adatforrások és módszerek*

(1) A tagállamok a 6. és 7. cikkben említett statisztikákat, valamint a 9. cikkben említett statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartásokat bármilyen releváns adatforrás felhasználásával előállíthatják, ami nem ró túlzott terhet a válaszadókra, és kellő figyelmet fordít a nemzeti statisztikai hivatalok költséghatékonyságára. A nemzeti statisztikai hivatalok a következő adatforrásokat használhatják az e rendelet szerinti statisztikák és statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartások előállítására:

a) felmérések: a tagállamok által felhívott adatszolgáltatók kötelesek határidőre pontos és teljes körű információkat szolgáltatni az e rendelet szerinti statisztikák és statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartások előállításához;

b) közigazgatási nyilvántartások, az adó- és vámhatóságoktól származó információkat is beleértve;

c) megosztott mikroadatok;

d) más releváns információforrások, amelyek megfelelnek a 16. cikkben említett minőségértékelési szempontoknak, a meglévő adatforrások kombinálását is beleértve.

(2) Ha a kívánt statisztikák az (1) bekezdésben említett, a 16. cikk szerinti minőségértékelési szempontoknak megfelelő adatforrásokból nem állíthatók elő, a tagállamok tudományosan megalapozott és jól dokumentált statisztikai becslési és adathiánypótló módszereket is használhatnak a szóban forgó statisztikák előállítására.

*5. cikk*

*Hozzáférés a közigazgatási nyilvántartásokhoz és az információk közlése*

(1) A 223/2009/EK rendelet 17a. cikkében meghatározott elvekkel összhangban a nemzeti statisztikai hivatalok és a Bizottság (Eurostat) azonnali, díjmentes hozzáférési és felhasználási joggal rendelkezik minden közigazgatási nyilvántartáshoz, jogosult továbbá a szóban forgó nyilvántartásokat más adatforrásokkal egyesíteni annak érdekében, hogy teljesítse az e rendelet szerinti statisztikai követelményeket, és frissítse a statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartásokat és az EuroGroups regisztert. A nemzeti statisztikai hivatalok és a Bizottság (Eurostat) hozzáférése kizárólag a saját közigazgatási rendszerükön belül található közigazgatási nyilvántartásokra korlátozódik.

(2) Az (1) bekezdés sérelme nélkül, az egyes tagállamok adóhatóságai kötelesek a nemzeti statisztikai hivatalok rendelkezésére bocsátani az áruk kivitelével és behozatalával kapcsolatos információkat.

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 21. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el az adóhatóságok által rendelkezésre bocsátandó pontos információk meghatározásáról.

(4) Az (1) bekezdés sérelme nélkül, az egyes tagállamok vámhatóságai kötelesek a nemzeti statisztikai hivatalok rendelkezésére bocsátani az áruk kivitelével és behozatalával kapcsolatos információkat.

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 21. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el a vámhatóságok által rendelkezésre bocsátandó pontos információk meghatározásáról.

(6) A nemzetközi árukereskedelemmel kapcsolatos statisztikák előállítása és e statisztikák minőségének javítása érdekében az érintett tagállamok nemzeti statisztikai hivatalai kicserélhetnek egymással az áruk kivitelére és behozatalára vonatkozó, a vámhatóságuktól kapott adatokat, különösen ha a szóban forgó kivitelben vagy behozatalban több tagállam vámhatóságai is közreműködtek.

(7) A Bizottság a 22. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el az e cikk szerinti adatcserék részletes szabályainak meghatározásáról.

# III. FEJEZET

# VÁLLALKOZÁSSTATISZTIKA

*6. cikk*

*Az adatokra vonatkozó előírások*

(1) Az európai vállalkozásstatisztikák a következő tárgyköröket fedik le:

a) rövid távú vállalkozásstatisztikák;

b) országos szintű vállalkozásstatisztikák;

c) regionális vállalkozásstatisztikák;

d) a nemzetközi tevékenységekre vonatkozó statisztikák.

(2) A tárgyköröknek az alábbiak közül egy vagy több témát kell felölelniük – további részletek az I. mellékletben találhatók:

a) a vállalkozássokaság;

b) globális értékláncok;

c) IKT-felhasználás és elektronikus kereskedelem;

d) innováció;

e) nemzetközi árukereskedelem;

f) a szolgáltatások nemzetközi kereskedelme;

g) beruházások;

h) munkaerő-ráfordítás;

i) eredmények és teljesítmény;

j) engedélyek;

k) árak;

l) beszerzések;

m) kutatási-fejlesztési ráfordítások.

(3) Az egyes témákra vonatkozó adatok gyűjtésének gyakoriságát a II. melléklet határozza meg.

(4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 21. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az I. mellékletben meghatározott részletes témák módosításáról, valamint az „innováció”, az „IKT-felhasználás és elektronikus kereskedelem” és a „globális értékláncok” részletes témába tartozó alanyok és jellemzők meghatározásáról.

(5) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó jogkörének gyakorlása során a Bizottság biztosítja az alábbi három feltétel teljesülését:

a) a felhatalmazáson alapuló jogi aktusoknak a költség- és tehersemlegességet vagy a költségek, illetve a terhek mérséklését kell célozniuk, és semmiképpen sem róhatnak jelentős többletköltséget vagy -terhet a tagállamokra vagy a válaszadókra;

b) egy meglévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusban öt egymást követő évben a „rövid távú vállalkozásstatisztikák” tárgykör legfeljebb egy részletes témával, az „országos szintű vállalkozásstatisztikák” tárgykör legfeljebb öt részletes témával, a „regionális vállalkozásstatisztikák” tárgykör legfeljebb két részletes témával, „a nemzetközi tevékenységekre vonatkozó statisztikák” tárgykör pedig legfeljebb két részletes témával bővülhet, illetve legfeljebb ennyi részletes téma helyébe kerülhet másik részletes téma. A maximális mennyiség nem vonatkozik a megállapodásokból, nemzetközi szerződésekből és egyezményekből, valamint egyéb olyan nemzetközi intézményekből fakadó módosításokra, amelyeknek az Unió tagja, sem azokra a módosításokra, amelyek az 549/2013/EK rendelet szerinti nemzeti és regionális számlák számviteli kerete és a 184/2005/EK rendelet szerinti fizetésimérleg-statisztikák változásából fakadnak. A dinamikus vállalkozásstatisztikák részletes témáihoz tartozó jellemzők száma nem emelkedhet jelentősen két egymást követő referencia-időszak között, és nem haladhatja meg az e rendelet végrehajtásának első évében meglévő jellemzők számát;

c) a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat legalább 15 hónappal az adatok referencia-időszakának vége előtt kell elfogadni, kivéve az „innováció” és az „IKT-felhasználás és elektronikus kereskedelem” témákat, amelyek esetében a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat legalább hat, illetve tizenkét hónappal az adatok referencia-időszakának vége előtt el kell fogadni.

*7. cikk*

*Az adatokra vonatkozó technikai előírások*

(1) Az I. mellékletben felsorolt részletes témák esetében a tagállamok az adatokat az egyes részletes témák szerint állítják össze. A Bizottság jogosult végrehajtási jogi aktusokat elfogadni az e rendelet szerint továbbítandó adatok következő elemeinek

részletesebb meghatározására, valamint ezek technikai tartalmának meghatározására és egyszerűsítésére vonatkozóan:

a) változók (az innováció, az IKT-felhasználás és elektronikus kereskedelem, valamint a globális értékláncok részletes témái kivételével);

b) statisztikai egység;

c) mértékegység;

d) referencia-időszak;

e) statisztikai sokaság (a piaci/nem piaci tevékenységek vagy termelők szempontjából fennálló követelményeket is beleértve);

f) osztályozások (beleértve a termékek, az országok és területek, valamint az ügylettípusok listáit is) és bontások;

g) egyedi adatrekordok önkéntes alapon való továbbítása;

h) közelítések alkalmazása és minőségi követelmények;

i) az adattovábbítási határidő;

j) az első referencia-időszak;

k) súlyozás és a bázisév megváltoztatása a „rövid távú vállalkozásstatisztikák” tárgykör esetében;

l) technikai előírások a „nemzetközi árukereskedelem” témára vonatkozóan.

(2) Amikor a Bizottság az (1) bekezdésben említett, egyszerűsítésekre vonatkozó jogkörét gyakorolja, a gazdasági egységek terhének könnyítése érdekében – az arányosság elvének megfelelően – figyelembe veszi az üzletgazdaságok méretét és jelentőségét. Ezenfelül a Bizottság biztosítja az 549/2013/EK rendelet szerinti nemzeti és regionális számlák, valamint a 184/2005/EK rendelet szerinti fizetésimérleg-statisztikák számviteli keretének összeállításához szükséges ráfordítás fenntartását. Az I. mellékletben felsorolt témákravonatkozó adatok esetében a végrehajtási jogi aktusokat – az e rendelet első végrehajtását szabályozó aktusok kivételével – legalább 15 hónappal az adatok referencia-időszakának vége előtt elfogadják. Az „innováció” és az „IKT-felhasználás és elektronikus kereskedelem” témák esetében a végrehajtási jogi aktusokat legalább hat, illetve tizenkét hónappal az adatok referencia-időszakának vége előtt el kell fogadni.

(3) Az (1) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktusokat a 22. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással kell elfogadni.

# IV. FEJEZET

# VÁLLALKOZÁS-NYILVÁNTARTÁSOK

*8. cikk*

*A vállalkozások statisztikai célú nyilvántartásainak európai hálózata*

(1) A Bizottság (Eurostat) statisztikai célból uniós szinten létrehozza a multinacionális vállalatcsoportok EuroGroups regiszterét.

(2) A tagállamok egy vagy több harmonizált statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartást hoznak létre nemzeti szinten, amelyek alapként szolgálnak felmérések előkészítéséhez és összehangolásához, információforrásként működnek a vállalkozássokaság és a vállalkozások demográfiájának statisztikai elemzése, a közigazgatási adatok felhasználása, valamint a statisztikai egységek azonosítása és létrehozása tekintetében.

(3) A tagállamok és a Bizottság (Eurostat) a 10. cikkben foglaltak szerint folytatnak adatcserét a statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózata vonatkozásában.

(4) Az európai statisztikák előállításához a statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartások és az EuroGroups regiszter jelenti az e rendelet 16. cikke szerinti kiváló minőségű, koherens és összehangolt regisztersokaságok hiteles forrását.

A statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartások a nemzeti regisztersokaságok hiteles forrásai. Az EuroGroups regiszter a hiteles forrás az rurópai statisztikai rendszer regisztersokaságához a határokon átnyúló információk koordinálását igénylő vállalkozásstatisztikák vonatkozásában.

*9. cikk*

*A vállalkozások statisztikai célú nyilvántartásainak európai hálózatára vonatkozó követelmények*

(1) A 8. cikk szerint a statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózatához tartozó statisztikai és jogi egységeket – a III. melléklet további meghatározása szerint a következő elemek jellemzik:

a) a regiszter részletes témái és az egyedi azonosító;

b) ütemezés és gyakoriság.

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 21. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a III. mellékletben felsorolt részletes témák módosítása céljából annak érdekében, hogy azok tükrözzék a releváns műszaki és gazdasági változásokat, és az új felhasználói igényeket.

(3) Amikor a III. melléklet módosítására vonatkozó jogkörét gyakorolja, a Bizottságnak biztosítania kell a következő két feltétel teljesülését:

a) a felhatalmazáson alapuló jogi aktus nem ró jelentős többletköltséget vagy -terhet a tagállamokra vagy a válaszadóra;

b) öt egymást követő évben a részletes témák listája legfeljebb egy részletes témával bővül felhatalmazáson alapuló jogi aktussal, illetve legfeljebb egy részletes téma váltható fel egy másik részletes témával.

(4) A Bizottság jogosult arra, hogy a 22. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el az egyes részletes témák leíró részleteinek további meghatározásával kapcsolatban.

*10. cikk*

*Bizalmas adatok cseréje és bizalmas adatokhoz való hozzáférés a statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózata céljára*

(1) A bizalmas adatok tagállamok közötti cseréje a következőképpen történik:

a) A multinacionális vállalatcsoportok és az e csoportokhoz tartozó egységek bizalmas adatainak a 9. cikk (4) bekezdése szerinti cseréjére kizárólag statisztikai célokból kerülhet sor; a csere a különböző tagállamok nemzeti statisztikai hivatalainál dolgozó, az EuroGroups regiszter előállításában részt vevő személyzet tagjai között történik, célja az európai uniós multinacionális vállalatcsoportokra vonatkozó információk minőségének biztosítása. Információcserére az adatszolgáltatói terhek csökkentése céljából is sor kerülhet.

b) Ha az információcsere célja az európai uniós multinacionális vállalatcsoportokra vonatkozó információk minőségének biztosítása, a nemzeti központi bankok is részt vehetnek – kizárólag statisztikai célból – a bizalmas adatok cseréjében.

(2) A bizalmas adatok cseréje a Bizottság (Eurostat) és a tagállamok között a következőképpen történik:

a) A nemzeti statisztikai hivatalok a 9. cikk (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően továbbítják a multinacionális vállalatcsoportok és a csoportokhoz tartozó egységek adatait a Bizottságnak (Eurostat), hogy – kizárólag statisztikai célból – információt nyújtsanak az európai uniós multinacionális vállalatcsoportokról.

b) Az adatok következetes nyilvántartásának kizárólag statisztikai célú biztosítása érdekében a Bizottság (Eurostat) minden tagállam megfelelő nemzeti statisztikai hivatalának továbbítja a multinacionális vállalatcsoportokra vonatkozó adatokat, beleértve a csoportokhoz tartozó egységekre vonatkozó adatokat is, ha a csoport legalább egy jogi egysége a tagállam területén található.

c) Az EuroGroups regiszter előállítása során a hatékonyság és a kiváló minőség biztosítása érdekében a Bizottság (Eurostat) – kizárólag statisztikai célból – továbbítja a multinacionális vállalatcsoportjaira és az e csoportokhoz tartozó egységekre vonatkozóan az EuroGroups regiszterben nyilvántartott adatokat a nemzeti statisztikai hivataloknál dolgozó, az EuroGroups regiszter előállításában részt vevő személyzet tagjainak.

(3) A bizalmas adatok jogi egységek azonosítása céljából történő cseréje a Bizottság (Eurostat) és a tagállamok között a következőképpen történik:

a) A nemzeti statisztikai hivatalok a 9. cikk (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – kizárólag az európai uniós jogi egységek egyedi azonosítása céljából – továbbítják az adatokat a Bizottságnak (Eurostat).

b) Az EuroGroups regiszter előállítása során a hatékonyság és a kiváló minőség biztosítása érdekében a Bizottság (Eurostat) a 9. cikk (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – kizárólag az európai uniós jogi egységek egyedi azonosítása céljából – továbbítja a jogi egységekre vonatkozó adatokat az egyes tagállamok nemzeti statisztikai hivatalainak.

(4) A bizalmas adatok cseréje a Bizottság (Eurostat) és a központi bankok között a következőképpen történik:

Bizalmas adatok cseréje kizárólag statisztikai célokból folytatható a Bizottság (Eurostat) és a nemzeti központi bankok, valamint a Bizottság (Eurostat) és az Európai Központi Bank között, az európai uniós multinacionális vállalatcsoportokra vonatkozó információk minőségének biztosítása céljából, amennyiben az illetékes nemzeti statisztikai hivatal kifejezetten hozzájárult a cseréhez.

(5) Annak biztosítása érdekében, hogy az e cikk alapján kicserélt adatokat kizárólag statisztikai célokra használják, a Bizottság jogosult a 22. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással olyan végrehajtási jogi aktusokat elfogadni, amelyek előírják a szóban forgó adatok formátumát, biztonságát és bizalmas kezelését, valamint az adatcserére vonatkozó eljárást.

(6) Ha a Bizottság (Eurostat), a nemzeti statisztikai hivatalok, a nemzeti központi bankok és az Európai Központi Bank a nemzeti területen belüli vagy kívüli egységekre vonatkozó bizalmas adatokat kap, e cikk szerint – a 223/2009/EK rendeletnek megfelelően – bizalmasan kezeli a szóban forgó információkat.

A bizalmas adatok nemzeti statisztikai hivatalok és a Bizottság (Eurostat) közötti továbbítására olyan mértékben kerül sor, amennyire a szóban forgó továbbítás az európai statisztikák előállításához szükséges. Minden újabb továbbítást azon nemzeti hatóságnak kell kifejezetten engedélyeznie, amely az adatokat összegyűjtötte.

# V. FEJEZET

# BIZALMAS ADATOK CSERÉJE AZ UNIÓN BELÜLI ÁRUFORGALMI STATISZTIKÁK CÉLJÁBÓL

*11. cikk*

*Bizalmas adatok cseréje*

(1) Az Unión belüli árukivitelre vonatkozó bizalmas adatok tagállamok közötti cseréjére kizárólag statisztikai célokból kerülhet sor; az információcsere az Unión belüli áruforgalmi statisztikák fejlesztésében, előállításában és közzétételében részt vevő nemzeti statisztikai hivatalok között történik.

Az adatokra vonatkozó, a 7. cikk (1) és (2) bekezdésében említett technikai előírások a bizalmas adatok cseréjére is vonatkoznak – az ebben a fejezetben foglaltaknak megfelelően.

(2) Az exportáló tagállam nemzeti statisztikai hivatala a 12. cikkben foglaltakak szerint bocsátja az importáló tagállam nemzeti statisztikai hivatala rendelkezésére az Unión belüli, a szóban forgó tagállamba irányuló árukivitelére vonatkozó statisztikai információkat.

(3) Az exportáló tagállam a kicserélt adatok statisztikák összeállításában történő felhasználása szempontjából releváns metaadatokat bocsát az importáló tagállam nemzeti statisztikai hivatala rendelkezésére.

(4) A Bizottság jogosult arra, hogy a 22. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el azon információk körének

meghatározásáról, amelyek a (3) bekezdésben említett releváns metaadatoknak minősülnek, valamint ezen információk és a (2) bekezdésben említett statisztikai információk szolgáltatása időrendjének meghatározásáról.

(5) Az exportáló tagállam nemzeti statisztikai hivatalának kérésére az importáló tagállam az exportáló tagállam nemzeti statisztikai hivatalának rendelkezésére bocsáthatja az Unión belüli termékimportjára – a szóban forgó exportáló tagállamból behozott árukra – vonatkozóan gyűjtött mikroadatokat.

*12. cikk*

*A kicserélendő statisztikai információk*

(1) A 11. cikk (2) bekezdésében említett statisztikai információ a következőket foglalja magában:

a) felmérésekből gyűjtött mikroadatok,

b) a felméréseken kívüli adatforrások felhasználásával különleges termékekre vagy termékmozgásokra összeállított adatok, és

c) vám-árunyilatkozatok adatainak felhasználásával összeállított adatok.

(2) A 11. cikk (2) bekezdésében említett statisztikai információnak az egyes tagállamok Unión belüli, az összes többi tagállamba irányuló árukivitele összértékének legalább 95 %-át le kell fednie.

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 21. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el arról, hogy e lefedettségi aránynak a technikai és gazdasági fejlemények fényében történő csökkentésével – fenntartva ugyanakkor a minőségre vonatkozó hatályos előírásoknak megfelelő statisztikák követelményét – módosítsa ezt a rendeletet.

(3) A Bizottság jogosult arra, hogy a 22. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el az (1) bekezdésben említett információk gyűjtésének, illetve összeállításának részletes szabályairól, valamint a (2) bekezdés szerinti lefedettségi arány alkalmazására vonatkozó részletes szabályok további megállapításáról.

*13. cikk*

*Statisztikai adatelemek*

(1) A 12. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett mikroadatok a következő statisztikai adatelemeket tartalmazzák:

a) az importáló tagállamban a partnervállalkozásnak kiosztott egyedi azonosító szám – a 2006/112/EK irányelv[27] 214. cikkének megfelelően;

b) a referencia-időszak;

c) a forgalom;

[27] A Tanács 2006. november 28-i 2006/112/EK irányelve a közös hozzáadottértékadó-rendszerről. (HL L 347., 2006.12.11., 1. o.)

d) az áru;

e) a partner tagállam;

f) a származási ország;

g) a termék értéke;

h) a termék mennyisége;

i) az ügylet típusa.

A 12. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett mikroadatok közé tartozhat a szállítás módja is, amennyiben az exportáló tagállam gyűjti ezeket az adatokat.

A Bizottság jogosult arra, hogy a 22. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el az a)–i) pontban említett statisztikai adatelemek megállapításáról, valamint a különleges termékekre vagy termékmozgásokra alkalmazandó statisztikai adatelemek és a 12. cikk (1) bekezdése b) és c) pontjában említett vám-árunyilatkozatok adatainak felhasználásával összeállított adatok listájának meghatározásáról.

(2) A tagállamok – bizonyos, a minőségi követelményeknek megfelelő feltételek mellett – a kis értékű egyedi ügyletek tekintetében egyszerűsíthetik a szolgáltatandó adatokat, feltéve, hogy ez az egyszerűsítés a statisztikák minőségét nem befolyásolja hátrányosan.

Egyedi esetekben a tagállamok az (1) bekezdésben említett statisztikai adatelemeket csökkentett számban is gyűjthetik, vagy egyes adatelemekkel kapcsolatban az információkat kevésbé részletesen is gyűjthetik.

A Bizottság jogosult arra, hogy a 22. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el az egyszerűsítés részletes szabályainak megállapításáról és az egyszerűsítés körébe eső Unión belüli export maximális értékéről.

*14. cikk*

*A kicserélt bizalmas adatok védelme*

(1) A következő titoktartási szabályokat kell alkalmazni:

a) Az exportáló tagállam nemzeti statisztikai hivatala az olyan exportőrre vonatkozó mikroadatokat, akinek a statisztikai adatok bizalmas kezelésére vonatkozó kérését az említett hatóság a 18. cikkben foglaltak szerint jóváhagyta, a tényleges érték megadásával és a 13. cikk (1) bekezdésében említett összes statisztikai adatelemmel együtt adja át az importáló tagállam nemzeti statisztikai hivatalának, a mikroadatrekordot pedig jelzettel kell ellátni, amely feltünteti a rekordban lévő adatok bizalmas jellegét.

b) Az importáló tagállam nemzeti statisztikai hivatala felhasználhatja az exportra vonatkozó, titoktartási kötelezettség alá eső mikroadatokat az Unión belüli import statisztikai eredményeinek összeállításánál. Ha az importáló tagállam nemzeti statisztikai hivatala felhasználja az exportra vonatkozó, titoktartási kötelezettség alá eső mikroadatokat, köteles biztosítani, hogy az Unión belüli import statisztikai eredményeinek – az importáló tagállam nemzeti statisztikai hivatala általi – terjesztése során tartsák be azokat az előírásokat, amelyekkel

az exportáló tagállam nemzeti statisztikai hivatala biztosítja a statisztikai adatok bizalmas kezelését.

(2) A Bizottság jogosult arra, hogy a 22. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el az e fejezet értelmében kicserélt bizalmas adatok védelmére, mely fejezet meghatározza a szóban forgó adatok eljuttatásának formáját, a rájuk vonatkozó biztonsági és titoktartási intézkedéseket, köztük az (1) bekezdésben foglalt előírások alkalmazásának részletes szabályait, valamint az adatcsere eljárási rendjét.

(3) A tagállamok és a Bizottság meghozzák a megfelelő intézkedéseket annak érdekében, hogy megelőzzék és szankcionálják a kicserélt statisztikai adatok bizalmas kezelésének megsértését. Az előírt szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.

*15. cikk*

*Tudományos célú hozzáférés a kicserélt bizalmas adatokhoz*

Tudományos célú statisztikai elemzést végző kutatók számára is biztosítható hozzáférés a kicserélt bizalmas adatokhoz a 223/2009/EK rendelet 23. cikkével összhangban. Azon exportáló tagállam nemzeti statisztikai hivatalának jóváhagyása szükséges a hozzáféréshez, amely az adatokat átadta.

# VI. FEJEZET

# MINŐSÉG, TOVÁBBÍTÁS ÉS KÖZZÉTÉTEL

*16. cikk*

*Minőség*

(1) A tagállamok minden szükséges intézkedést megtesznek annak érdekében, hogy biztosítsák a továbbított európai vállalkozásstatisztikák, valamint a statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartások és az EuroGroups regiszter minőségét.

(2) E rendelet alkalmazásában a 223/2009/EK rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében foglalt minőségértékelési szempontokat kell alkalmazni.

(3) A Bizottság (Eurostat) értékeli a továbbított adatok és metaadatok minőségét.

(4) Ennek érdekében a tagállamok a következőket továbbítják:

a) éves minőségértékelési és metaadat-jelentések a továbbított adatokra vonatkozóan. Többéves statisztikák esetében a jelentések gyakorisága megegyezik a statisztikákéval;

b) a statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartásokhoz kapcsolódó éves minőségértékelési és metaadat-jelentések.

(5) A Bizottság (Eurostat) az EuroGroups regiszterhez kapcsolódóan éves metaadat- és minőségértékelési jelentéseket küld a tagállamoknak.

(6) A Bizottság jogosult arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el a metaadat- és minőségértékelési jelentések továbbítására vonatkozó részletes szabályok, e

jelentések tartalma és a továbbítás határideje megállapítására. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 22. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással kell elfogadni.

(7) A tagállamok a lehető legrövidebb időn belül értesítik a Bizottságot (Eurostat) minden olyan releváns információról vagy az e rendelet végrehajtásával kapcsolatos változásról, amely befolyásolná a továbbított adatok minőségét. A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot (Eurostat) a statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartások minőségét befolyásoló jelentősebb módszertani vagy más változásokról. A tájékoztatást a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb hat hónappal a szóban forgó változás hatálybalépését követően meg kell adni.

(8) A Bizottság (Eurostat) kérésére a tagállamok a statisztikai információk minőségének értékeléséhez szükséges minden kiegészítő tájékoztatást megadnak.

*17. cikk*

*Adatok és metaadatok továbbítása*

(1) A tagállamok az adatok és metaadatok cseréjére vonatkozó szabványoknak megfelelően benyújtják a Bizottságnak (Eurostat) az e rendeletben előírt adatokat és metaadatokat. A Bizottság jogosult arra, hogy a 22. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el e szabványok megállapítására, valamint az adatok és metaadatok továbbításának eljárási rendjére vonatkozóan. Ha a továbbított adatok bizalmasak, a tényleges értéket jelzettel küldik, amely feltünteti a rekordban lévő bizalmas adatok jellegét és azt, hogy ennélfogva az adatok nem adhatók tovább.

(2) A tagállamok elvégzik a statisztikai célú nemzeti vállalkozás-nyilvántartások statisztikai elemzését, és az információkat a 22. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással elfogadott végrehajtási jogi aktusokban meghatározott formátumban és eljárásrend szerint továbbítják a Bizottságnak (Eurostat).

(3) A tagállamok a Bizottság (Eurostat) kérésére az e rendelet tagállamokban történő végrehajtásával kapcsolatos minden jelentős információt továbbítanak.

*18. cikk*

*A nemzetközi árukereskedelemre vonatkozó statisztikai adatok közzétételével kapcsolatos bizalmas kezelés*

A nemzeti statisztikai hivatalok az importőr vagy az exportőr kérésére – a 223/2009/EK rendelet 20. cikke (3) bekezdése a) pontjával összhangban – eldöntik, hogy közzétegyenek-e olyan statisztikai eredményeket, amelyek lehetővé tehetik az adott importőr vagy exportőr azonosítását, vagy hogy a statisztikai eredményeket módosítani kell-e annak érdekében, hogy közzétételük ne sértse a statisztikai adatok bizalmas kezelését.

# VII. FEJEZET

# KÍSÉRLETI VIZSGÁLATOK ÉS FINANSZÍROZÁS

*19. cikk*

*Kísérleti vizsgálatok*

(1) Ha a Bizottság (Eurostat) az e rendelet hatálya alá tartozó adatsorokra vonatkozó fontos új előírások vagy fejlesztések iránti igényt azonosít, olyan kísérleti vizsgálatokat indíthat el, amelyeket a tagállamok önkéntes alapon végeznek valamely új adatgyűjtés előtt.

(2) Az ilyen kísérleti vizsgálatok célja, hogy felmérjék az adatok megszerzésének célszerűségét és megvalósíthatóságát, figyelembe véve az adatok rendelkezésre állásának hasznát az adatgyűjtés költségeihez és a vállalkozásokra nehezedő adatszolgáltatási terhekhez képest.

(3) Az első elindítandó kísérleti vizsgálatok a nemzetközi szolgáltatáskereskedelemre vonatkozásában a szolgáltatásnyújtás módjára és a nemzetközi szolgáltatáskereskedelem gazdasági egységenkénti jellemzőire terjednek ki.

*20. cikk*

*Finanszírozás*

(1) E rendelet végrehajtásához az Unió pénzügyi támogatást nyújthat a nemzeti statisztikai hivataloknak és a 223/2009/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése szerint létrehozott listán szereplő más nemzeti hatóságoknak a következőkhöz:

a) a vállalkozásstatisztika területén az adatokra vonatkozó előírások kidolgozása vagy végrehajtása;

b) a minőség javítását, illetve a költségek és a vállalkozásstatisztikák gyűjtésével és előállításával kapcsolatos adminisztratív terhek csökkentését, valamint a statisztikai célú vállalkozás-nyilvántartások európai hálózatának javítását célzó módszerek kidolgozása.

(2) Az uniós pénzügyi hozzájárulást a 99/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikkének, valamint az 1291/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 6. cikkének megfelelően kell nyújtani.

(3) Az uniós pénzügyi hozzájárulás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 95 %-át.

# VIII. FEJEZET

# ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

*21. cikk*

*A felhatalmazás gyakorlása*

(1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás gyakorlásának feltételeit ez a cikk határozza meg.

(2) A Bizottságnak az 5., a 6., a 9. és a 12. cikk szerinti, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó felhatalmazása határozatlan időre szól.

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja az 5., a 6., a 9. és a 12. cikk szerinti felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.

(5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

(6) Az 5., a 6., a 9. és a 12. cikk értelmében elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

*22. cikk*

*A bizottság*

(1) A Bizottságot a 223/2009/EK rendelettel létrehozott Európai Statisztikai Rendszer Bizottsága segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében bizottságnak minősül.

(2) E bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

*23. cikk*

*Együttműködés más bizottságokkal*

A 2006/856/EK határozatnak megfelelően a Bizottság kikéri az említett határozattal létrehozott, a monetáris, pénzügyi és fizetésimérleg-statisztikákkal foglalkozó bizottság véleményét az e bizottság hatáskörébe tartozó minden ügyben.

*24. cikk*

*Eltérések*

(1) Ha e rendeletnek a tagállam nemzeti statisztikai rendszerében való alkalmazása nagyobb hozzáigazítást kíván, a Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján legfeljebb három évre eltérést engedélyezhet a rendelet alkalmazása alól – feltéve, hogy a szóban forgó eltérések nem akadályozzák a tagállami adatok összehasonlíthatóságát vagy a kívánt összesített reprezentatív európai adatok határidőre történő kiszámítását.

(2) A Bizottság ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 22. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással fogadja el.

*25. cikk*

*A 184/2005/EK rendelet módosítása*

A 184/2005/EK rendelet a következőképpen módosul:

a) Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„1. cikk*

**Tárgy**

Ez a rendelet megállapítja a fizetési mérleggel és a közvetlen külföldi befektetésekkel kapcsolatos közösségi statisztikák rendszeres elkészítésének általános kereteit.”

b) A 2. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok az I. mellékletben említett fizetésimérleg-adatokat és a közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozó adatokat szolgáltatnak a Bizottságnak (Eurostat). Az adatok körét a II. melléklet határozza meg.”

c) Az 5. cikk (1) bekezdésének c) pontját el kell hagyni.

d) A 12. cikk a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

a fizetésimérleg-adatok és a közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozó adatok minőségének értékelése;”.

e) Az I. melléklet 3. táblázata (A szolgáltatások nemzetközi kereskedelme) e rendelet IV. mellékletével összhangban módosul.

*26. cikk*

*Hatályon kívül helyezés*

(1) A 3924/91/EGK rendelet, a 48/2004/EK rendelet, a 716/2007/EK rendelet, a 177/2008/EK rendelet és a 295/2008/EK rendelet, valamint az 1608/2003/EK határozat 2019. január 1-jén hatályukat veszti.

(2) Az 1165/1998/EK rendelet 2024. január 1-jén hatályát veszti.

(3) A 808/2004/EK rendelet 2020. január 1-jén hatályát veszti.

(4) A 638/2004/EK és a 471/2009/EK rendelet 2020. január 1-jén hatályát veszti.

(5) A hatályon kívül helyezett jogi aktusokra való hivatkozásokat e rendeletre való hivatkozásként kell értelmezni.

*27. cikk*

*Hatálybalépés és alkalmazás*

(1) Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

(2) Rendelkezéseit 2019. január 1-jétől kell alkalmazni.

(3) A 11. és a 15. cikket 2020. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

| | |
|---|---|
| *az Európai Parlament részéről* | *a Tanács részéről* |
| *az elnök* | *az elnök* |

# PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

## 1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdeményezés címe

1.2. A tevékenységalapú irányítás / tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)

1.3. A javaslat/kezdeményezés típusa

1.4. Célkitűzés(ek)

1.5. A javaslat/kezdeményezés indoklása

1.6. Az intézkedés és a pénzügyi hatás időtartama

1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)

## 2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

2.2. Irányítási és kontrollrendszer

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

## 3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret mely fejezetét/fejezeteit és a költségvetés mely kiadási tételét/tételeit érintik a kiadások?

3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás

*3.2.1. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összegzése*

*3.2.2. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*

*3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*

*3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség*

*3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban*

3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

# PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

## 1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

### 1.1. A javaslat/kezdeményezés címe

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az európai vállalkozásstatisztikáról

### 1.2. A tevékenységalapú irányítás / tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)[28]

2902 – Az európai statisztikai program

0904 – Horizont 2020

### 1.3. A javaslat/kezdeményezés típusa

☐ A javaslat/kezdeményezés **új intézkedésre** irányul

☐ A javaslat/kezdeményezés **kísérleti projektet / előkészítő intézkedést követő új intézkedésre**[29] irányul

☐ A javaslat/kezdeményezés **jelenlegi intézkedés meghosszabbítására** irányul

☒ A javaslat/kezdeményezés **új intézkedésnek megfelelően módosított intézkedésre** irányul

### 1.4. Célkitűzés(ek)

*1.4.1. A javaslat/kezdeményezés által érintett többéves bizottsági stratégiai célkitűzés(ek)*

A Jean-Claude Juncker vezette Bizottság tíz prioritásához kapcsolódó célkitűzések tagállami és uniós szintű ellenőrzéséhez harmonizált, egymással összehasonlítható európai szintű statisztikai adatokra van szükség. A vállalkozási statisztikák integrálására vonatkozó keretrendelet (FRIBS) célja az e prioritások – és különösen a „Foglalkoztatás, növekedés, beruházások”, a „Digitális egységes piac”, a „Belső piac” és a „Szabad kereskedelem az EU és az Egyesült Államok között” prioritás – által kijelölt szakpolitikai célok teljesülésének nyomon követéséhez szükséges kiváló minőségű vállalkozásstatisztikai adatok rendelkezésre állásának biztosítása. Ezt a statisztikai inputot a lehető leghatékonyabb módon, korszerű statisztikai adatgyűjtés és -előállítás keretében kell létrehozni.

*1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek) és a tevékenységalapú irányítás / tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett tevékenység(ek)*

1. sz. konkrét célkitűzés

2016. évi bizottsági munkaprogram, 26. sz. REFIT-kezdeményezés – Statisztikai csomag

A tevékenységalapú irányítás / tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett tevékenység(ek)

2902 – Az európai statisztikai program

0904 – Horizont 2020

[28] Tevékenységalapú irányítás: ABM (*Activity Based Management*), tevékenységalapú költségvetés-tervezés: ABB (*Activity Based Budgeting*).

[29] A költségvetési rendelet 54. cikke (2) bekezdésének a) vagy b) pontja szerint.

| Várható eredmény(ek) és hatás(ok) |
|---|

*Tüntesse fel, milyen hatásokat gyakorolhat a javaslat/kezdeményezés a kedvezményezettekre/célcsoportokra.*

A kezdeményezés a várakozások szerint növeli az európai vállalkozásstatisztika rugalmasságát és reagálási képességét a változó felhasználói igényekkel szemben, továbbá növeli a statisztikai adatok konzisztenciáját és minőségét. A kezdeményezés azáltal támogatja a Bizottság fő prioritásait, hogy következetesebb, releváns adatokat biztosít egyebek mellett a gazdasági növekedés, a munkahelyteremtés, a versenyképesség, a kutatás és az innováció, a digitális egységes piac, a globalizáció hatása és a belső piac működése nyomon követéséhez. Emellett a várakozások szerint hozzá fog járulni az adatgyűjtés kölséghatékonyabbá és korszerűbbé tételéhez, és jelentősen csökkenti az adatszolgáltatókra (a vállalkozásokra) háruló adminisztrációs terheket.

A hatékonyság vonatkozásában a javaslat – az adat-előállítási folyamat átalakulása és az új adatszolgáltatási követelmények miatt – a kezdeti időszakban növeli az adat-összeállítók munkájának költségét. Ezt az átmeneti költségnövekedést azonban hosszabb távon ellensúlyozza a rendszerszinten jelentkező hatékonyságjavulás.

*1.4.3. Eredmény- és hatásmutatók*

*Tüntesse fel a javaslat/kezdeményezés megvalósításának nyomon követését lehetővé tevő mutatókat.*

A hatásvizsgálatról készült jelentésben meghatározott operatív célkitűzések mindegyike esetében egy-egy fő teljesítménymutató teszi lehetővé a javaslat végrehajtásának rendszeres jellegű nyomon követését.

A fő teljesítménymutatók számításához felhasznált legfontosabb információforrásokat a nemzeti metaadatok és minőségjelentések, az Eurostat évenkénti felhasználói elégedettségi felmérései, valamint az Eurostat elektronikus adatterjesztési tevékenységéről készített ellenőrzési jelentések képezik.

**1.5. A javaslat/kezdeményezés indoklása**

*1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek)*

Rövid távon integrálásra kerülnek az európai vállalkozásstatisztika területét szabályozó hatályos rendeletek, és kielégülnek a további vállalkozásstatisztikai adatok iránti régi felhasználói igények. Az adatszolgáltatók terhei csökkennek.

Hosszú távon a kezdeményezés növeli a vállalkozásstatisztikai adatok gyűjtésének és összeállításának hatékonyságát, és ezáltal csökkenti az adat-összeállítók költségeit. Emellett az adatok relevanciája is nő, mert gyorsabban lehet majd reagálni az újonnan megjelenő fontos felhasználói igényekre.

*1.5.2. Az uniós részvételből adódó többletérték*

A statisztikai adatoknak a tagállamok között harmonizált és összehasonlítható, az EU igényeit kiszolgáló előállítása nem végezhető kizárólag nemzeti szinten. Az EU-szintű statisztikai adat-előállításhoz harmonizált módszertant kell követni, és meg kell határozni a közös outputokat és a tagállamok által végzett adatszolgáltatás kereteit, ami maradéktalanul csak uniós fellépéssel lehetséges.

*1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága*

| |
|---|
| A szabálykövető nemzeti adatszolgáltatás biztosításának legmegfelelőbb módja egy európai uniós rendelet elfogadása. A vállalkozásstatisztika területén jelenleg hatályos tíz jogi aktus következetlenségeket okozott az alkalmazott fogalmakat és meghatározásaikat illetően. |

*1.5.4. Egyéb releváns eszközökkel való összeegyeztethetőség és lehetséges szinergia*

| |
|---|
| Amikor a javasolt keretrendelet hatályba lép, egyszerűbbé válik a vállalkozásstatisztikát jelenleg szabályozó tíz jogi aktus alkalmazása. Összeállításra kerül egy európai vállalkozásstatisztikai kézikönyv, amely módszertani útmutatással fog szolgálni. |

## 1.6. Az intézkedés és a pénzügyi hatás időtartama

☐ A javaslat/kezdeményezés **határozott időtartamra** vonatkozik

– ☐ A javaslat/kezdeményezés időtartama: ÉÉÉÉ [HH/NN]-tól/-től ÉÉÉÉ [HH/NN]-ig

– ☐ Pénzügyi hatás: ÉÉÉÉ-tól/-től ÉÉÉÉ-ig

☒ A javaslat/kezdeményezés **határozatlan időtartamra** vonatkozik

– Beindítási időszak: 2019-től 2021-ig

– azt követően: rendes ütem.

## 1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)[30]

☒ Bizottság általi **közvetlen irányítás**

– ☒ a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét

– ☐ végrehajtó ügynökségen keresztül

☐ **Megosztott irányítás** a tagállamokkal

☐ **Közvetett irányítás** a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a következőkre történő átruházásával:

– ☐ harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek

– ☐ nemzetközi szervezetek és ügynökségeik (nevezze meg)

– ☐ az EBB és az Európai Beruházási Alap

– ☐ a költségvetési rendelet 208. és 209. cikkében említett szervek

– ☐ közjogi szervek

– ☐ magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, olyan mértékben, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtanak

– ☐ a valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtó szervek

– ☐ az EUSZ V. címének értelmében a KKBP terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban meghatározott személyek.

– *Egynél több irányítási módszer feltüntetése esetén kérjük, adjon részletes felvilágosítást a „Megjegyzések” rovatban.*

Megjegyzések

| |
|---|
| […] |
| […] |

[30] Az egyes irányítási módszerek ismertetése, valamint a költségvetési rendeletre való megfelelő hivatkozások megtalálhatók a Költségvetési Főigazgatóság honlapján: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx

## 2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

### 2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

*Gyakoriság és feltételek*

Az egyes statisztikai adatgyűjtésekről rendszeresen készülnek mélyreható minőségügyi jelentések az Eurostat részletes szabályainak megfelelően. Ez az új javaslat esetében folytatódik és továbbfejlesztésre kerül.

A támogatás kedvezményezettjeinek át kell adniuk az összegyűjtött adatokat és a megfelelő minőségjelentést.

### 2.2. Irányítási és kontrollrendszer

*2.2.1. Felismert kockázat(ok)*

A közvetlen irányítás miatt a javasolt rendszer a beszerzések és a támogatás-odaítélés területén tartalmaz kockázatokat.

*2.2.2. A működő belső kontrollrendszerrel kapcsolatos információk*

Az Eurostat megfogalmazta a kiadásokhoz kapcsolódó, a 2013-tól 2017-ig terjedő időszakra vonatkozó ellenőrzési stratégiát. Az e stratégiában szereplő intézkedések és eszközök teljes mértékben alkalmazhatók a javasolt rendeletre. Az egyszerűsítésnek, a költséghatékony nyomonkövetési eljárások alkalmazásának, valamint a kockázatokon alapuló előzetes és utólagos ellenőrzések végrehajtásának célja a csalás valószínűségének csökkentése és az annak megelőzéséhez való hozzájárulás. Az ellenőrzési stratégia részét képezik a csalás megelőzésére irányuló egyedi figyelemfelkeltő intézkedések és a kapcsolódó képzések is.

*2.2.3. Az ellenőrzések költsége és haszna, a várt hibaarány értékelése*

Az Eurostat olyan kontrollstratégiát vezetett be, amely a 2016-tól 2020-ig terjedő időszakra szóló stratégiai tervben meghatározott belső ellenőrzés és kockázatkezelés célkitűzésével összhangban általában véve a 2%-os fontossági kritérium alá kívánja csökkenteni a meg nem felelés kockázatát. A költségvetési rendelettel összhangban a pénzügyi tranzakciók 100%-át (és így a költségvetés 100%-át is) kötelező előzetes ellenőrzésnek kell alávetni. Emellett egy éves kockázatelemzést követően a háttér-dokumentáció részletes elemzése alapján is kerül sor ellenőrzésekre. Ezek az Eurostat által kezelt teljes költségvetés 4–6%-ára terjedhetnek ki.

### 2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

*Tüntesse fel a meglévő vagy tervezett megelőző és védintézkedéseket.*

A Bizottság 2011. június 24-i csalás elleni stratégiájával összhangban az Eurostat 2013. október 30-án csalás elleni stratégiát fogadott el a 2014-től 2017-ig terjedő időszakra. Az Eurostat csalás elleni stratégiája három operatív célkitűzést határoz meg: (i) a meglévő csalás elleni elemek megerősítése; (ii) a csalás elleni elemek jobb integrálása az Eurostat által végzett kockázatértékelésbe és kockázatkezelésbe, valamint az ellenőrzésbe, a tervezésbe, a jelentéstételbe és a nyomon követésbe; (iii) az Eurostat csalás elleni kapacitásának megerősítése és a tudatosság növelése a Bizottság csalás elleni kultúrájának részeként. A csalás elleni stratégiát egy csalás elleni cselekvési terv kíséri. Alkalmazásának ideje alatt a csalás elleni stratégia végrehajtása évente kétszer ellenőrzésre kerül, amelyről a vezetőség jelentést kap.

Az Eurostat 2017-ben értékelni fogja a stratégia hatásait, és ennek megfelelően kiigazítja a stratégiát. A stratégia értékelésében mérföldkőnek minősülő 2016-os évben az Eurostat áttekintette csalás elleni cselekvési tervét.

Az Eurostat stratégiájának felülvizsgálata és a cselekvési terv felülvizsgálata egyaránt az OLAF 2016 februárjában közzétett aktualizált módszertana és iránymutatásai alapján kerül elvégezésre.

Emellett a vissza nem térítendő támogatásokkal kapcsolatban megjegyezzük, hogy a támogatások valamennyi lehetséges címzettje közjogi szervezet (a 223/2009/EK rendelet alapján meghatározott nemzeti statisztikai hivatalok és egyéb nemzeti hatóságok). Emellett a támogatások odaítélése pályázat kiírása nélkül történik. A rendelkezésre álló ellenőrzési rendszer figyelembe veszi a konkrét támogatási eljárások sajátosságait, és a támogatások kezelésének mind az előzetes, mind az utólagos elemzésére kiterjed.

A költségvetési rendelet 124. cikkének (1) bekezdése szerinti egységköltségek és egyösszegű átalányok alkalmazása lényegesen csökkenti a támogatások kezeléséhez kapcsolódó hibák kockázatát, és lehetővé teszi az adminisztráció jelentős egyszerűsítését.

## 3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

### 3.1. A többéves pénzügyi keret mely fejezetét/fejezeteit és a költségvetés mely kiadási tételét/tételeit érintik a kiadások?

- Jelenlegi költségvetési tételek

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési tételek sorrendjében.

| A többéves pénzügyi keret fejezete | Költségvetési tétel | Kiadás típusa | Hozzájárulás | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Szám [. . .][Megnevezés……..……] | diff./nem diff.[31] | EFTA-országoktól[32] | tagjelölt országoktól[33] | harmadik országoktól | a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében |
| 1.a | 29.020100–ESP18_20 – Európai statisztikai program (ESP) 2018–2020 | Diff. | IGEN | NEM | NEM | NEM |
| 1.a | 09.040201 – Vezető szerep az információs és kommunikációs technológiák területén (kapcsolódó program: a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogram) | Diff. | IGEN | NEM | NEM | NEM |

[31] Diff. = Differenciált előirányzatok / Nem diff. = Nem differenciált előirányzatok.

[32] EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

[33] Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok.

## 3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás

### *3.2.1. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összegzése*

millió EUR (három tizedesjegyig)

| **A többéves pénzügyi keret fejezete** | Szám | 1.a Versenyképesség a növekedésért és a foglalkoztatásért |
|---|---|---|

| FŐIGAZGATÓSÁG: ESTAT | | | **2019.** év | **2020.** év | **ÖSSZESEN** |
|---|---|---|---|---|---|
| • Operatív előirányzatok | | | | | |
| Költségvetési tétel száma: 29.020100 | Kötelezettségvállalási előirányzatok | (1) | 10,285 | 9,185 | **19,470** |
| | Kifizetési előirányzatok | (2) | 1,029 | 4,518 | **5,547** |
| Költségvetési tétel száma | Kötelezettségvállalási előirányzatok | (1a) | | | |
| | Kifizetési előirányzatok | (2a) | | | |
| Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási előirányzatok[34] | | | | | |
| Költségvetési tétel száma | | (3) | | | |
| **A DG ESTAT-hoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN** | Kötelezettségvállalási előirányzatok | =1+1a +3 | 10,285 | 9,185 | **19,470** |
| | Kifizetési | =2+2a | 1,029 | 4,518 | **5,547** |

[34] Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | előirányzatok | +3 | | | |

| FŐIGAZGATÓSÁG: CNECT | | | **2019.** év | **2020.** év | **ÖSSZESEN** |
|---|---|---|---|---|---|
| • Operatív előirányzatok | | | | | |
| Költségvetési tétel száma: 09.040201 | Kötelezettségvállalási előirányzatok | (1) | 1,000 | 1,000 | **2,000** |
| | Kifizetési előirányzatok | (2) | 0,100 | 0,450 | **0,550** |
| Költségvetési tétel száma | Kötelezettségvállalási előirányzatok | (1a) | | | |
| | Kifizetési előirányzatok | (2a) | | | |
| Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási előirányzatok[35] | | | | | |
| Költségvetési tétel száma | | (3) | | | |
| **A DG CNECT-hez tartozó előirányzatok ÖSSZESEN** | Kötelezettségvállalási előirányzatok | =1+1a +3 | 1,000 | 1,000 | **2,000** |
| | Kifizetési előirányzatok | =2+2a +3 | 0,100 | 0,450 | **0,550** |

[35] Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

**Amennyiben a javaslat/kezdeményezés több fejezetet is érint:**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| • Operatív előirányzatok ÖSSZESEN | Kötelezettségvállalási előirányzatok | (4) | 11,285 | 10,185 | **21,470** |
| | Kifizetési előirányzatok | (5) | 1,129 | 4,968 | **6,097** |
| • Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási előirányzatok ÖSSZESEN | | (6) | | | |
| A többéves pénzügyi keret **1–4. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN** (Referenciaösszeg) | Kötelezettségvállalási előirányzatok | =4+ 6 | 11,285 | 10,185 | **21,470** |
| | Kifizetési előirányzatok | =5+ 6 | 1,129 | 4,968 | **6,097** |

| A többéves pénzügyi keret fejezete | 5. | „Igazgatási kiadások” |
|---|---|---|

millió EUR (három tizedesjegyig)

| | | 2019. év | 2020. év | ÖSSZESEN |
|---|---|---|---|---|
| FŐIGAZGATÓSÁG: ESTAT | | | | |
| • Humánerőforrás | | 11,850 | 11,883 | **23,733** |
| • Egyéb igazgatási kiadások | | 0,625 | 0,625 | **1,250** |
| **DG ESTAT ÖSSZESEN** | | 12,475 | 12,508 | **24,983** |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| A többéves pénzügyi keret **5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN** | (Összes kötelezettségvállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat) | 12,475 | 12,508 | **24,983** |

millió EUR (három tizedesjegyig)

| | | 2019. év | 2020. év | ÖSSZESEN |
|---|---|---|---|---|
| A többéves pénzügyi keret **1–5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN** | Kötelezettségvállalási előirányzatok | 23,760 | 22,693 | **46,453** |
| | Kifizetési előirányzatok | 13,604 | 17,476 | **31,080** |

*3.2.2. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*

– ☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után operatív előirányzatok felhasználását

– ☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi operatív előirányzatok felhasználását vonja maga után:

Kötelezettségvállalási előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

| **Tüntesse fel a célkitűzéseket és a teljesítéseket** ⇩ | | | **2019.** év | | **2020.** év | | **ÖSSZESEN** | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **TELJESÍTÉSEK** | | | | | | | |
| | Típus[36] | Átlagos költség | Szám | Költség | Szám | Költség | Összesített szám | Összköltség |
| 1. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS[37]... | | | | | | | | |
| – Teljesítés | EuroGroups regiszter | | | 0,750 | | 0,750 | | 1,500 |
| – Teljesítés | Az EuroGroups regiszter tesztelése | | | 0,250 | | 0,250 | | 0,500 |
| – Teljesítés | Az adatgyűjtések lebonyolítása | | | 3,435 | | 3,935 | | 7,370 |
| – Teljesítés | Módszertani és kísérleti vizsgálatok | | | 6,850 | | 5,250 | | 12,100 |
| 1. konkrét célkitűzés részösszege | | | | 11,285 | | 10,185 | | 21,470 |
| 2. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS ... | | | | | | | | |
| – Teljesítés | | | | | | | | |

[36] A teljesítés a nyújtandó termékekre és szolgáltatásokra vonatkozik (pl. finanszírozott diákcserék száma, épített utak hossza kilométerben stb.).

[37] Az 1.4.2. szakaszban („Konkrét célkitűzések...”) feltüntetett célkitűzés.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2. konkrét célkitűzés részösszege | | | | | | |
| **ÖSSZKÖLTSÉG** | | 11,285 | | 10,185 | | 21,470 |

### *3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*

#### 3.2.3.1. Összegzés

– ☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási előirányzatok felhasználását.

– ☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyig)

| | **2019.** év[38] | **2020.** év | **ÖSSZESEN** |
|---|---|---|---|
| **A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETE** | | | |
| Humánerőforrás | 11,850 | 11,883 | **23,733** |
| Egyéb igazgatási kiadások | 0,625 | 0,625 | **1,250** |
| **A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉNEK részösszege** | 12,475 | 12,508 | **24,983** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE[39] bele nem tartozó előirányzatok** | | | |
| Humánerőforrás | | | |
| Egyéb igazgatási kiadások | | | |
| **A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE bele nem tartozó előirányzatok részösszege** | | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **ÖSSZESEN** | **12,475** | **12,508** | **24,983** |

A humánerőforrással és más igazgatási kiadásokkal kapcsolatos előirányzat-igényeket az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt előirányzatokkal és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosítással kell teljesíteni. A források adott esetben a költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további juttatásokkal.

[38] Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve.

[39] Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

3.2.3.2. Becsült humánerőforrás-szükségletek

– ☐ A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.

– ☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

*A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben kell kifejezni*

| | | **2019.** év | **2020.** év |
|---|---|---|---|
| **• A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)** | | | |
| 29 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviseleteken) | | 74,67 | 74,92 |
| XX 01 01 02 (a küldöttségeknél) | | | |
| XX 01 05 01 (közvetett kutatás) | | | |
| 10 01 05 01 (közvetlen kutatás) | | | |
| **• Külső munkatársak teljes munkaidős egyenértékben (FTE) kifejezve**[40] | | | |
| 29 01 02 01 (AC, END, INT a teljes keretből) | | 25 | 25 |
| XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT és JED a küldöttségeknél) | | | |
| **XX** 01 04 **yy** [41] | – a központban | | |
| | – a küldöttségeknél | | |
| **XX** 01 05 02 (AC, END, INT közvetett kutatásban) | | | |
| 10 01 05 02 (AC, END, INT közvetlen kutatásban) | | | |
| Egyéb költségvetési tétel (kérjük megnevezni) | | | |
| **ÖSSZESEN** | | **99,67** | **99,92** |

**XX** az érintett szakpolitikai terület vagy költségvetési cím.

A humánerőforrás-igényeknek az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt és/vagy az adott főigazgatóságon belül átcsoportosított személyzettel kell eleget tenni. A források adott esetben a meglévő költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további juttatásokkal.

Az elvégzendő feladatok leírása:

| | |
|---|---|
| Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak | Módszertani munka, benne kísérleti vizsgálatok<br>Informatikai munka az adatok átvételéhez, hitelesítéséhez és feldolgozásához<br>Az adatok elemzése, közzététele és a felhasználóknak nyújtott segítség |
| Külső munkatársak | Módszertani munka, benne kísérleti vizsgálatok<br>Informatikai munka az adatok átvételéhez, hitelesítéséhez és feldolgozásához |

[40] AC=szerződéses alkalmazott; AL=helyi alkalmazott; END=kirendelt nemzeti szakértő; INT=kölcsönmunkaerő (átmeneti alkalmazott); JED=küldöttségi pályakezdő szakértő.

[41] Az operatív előirányzatokból finanszírozott külső munkatársakra vonatkozó részleges felső határérték (korábban: BA-tételek).

*3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség*

– ☒ A javaslat/kezdeményezés összeegyeztethető a jelenlegi többéves pénzügyi kerettel.

– ☐ A javaslat/kezdeményezés miatt szükséges a többéves pénzügyi keret vonatkozó fejezetének átprogramozása.

| |
|---|
| Fejtse ki, miként kell átprogramozni a pénzügyi keretet: tüntesse fel az érintett költségvetési tételeket és a megfelelő összegeket.<br>[…] |

– ☐ A javaslat/kezdeményezés miatt szükség van a rugalmassági eszköz alkalmazására vagy a többéves pénzügyi keret felülvizsgálatára.

| |
|---|
| Fejtse ki a szükségleteket: tüntesse fel az érintett fejezeteket és költségvetési tételeket és a megfelelő összegeket.<br>[…] |

*3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban*

– A javaslat/kezdeményezés nem irányoz elő harmadik felek általi társfinanszírozást.

– A javaslat/kezdeményezés az alábbi becsült társfinanszírozást irányozza elő:

előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

| | 2019 | 2020 | Összesen |
|---|---|---|---|
| Tüntesse fel a társfinanszírozó szervet | p.m | p.m | p.m. |
| Társfinanszírozott előirányzatok ÖSSZESEN | p.m | p.m | p.m. |